



Driver lönsam tillväxt ABB-koncernens årsredovisning 2013

Power and productivity
for a better world™





02 Om ABB

04 Brev från ordföranden och koncernchefen

08 Viktiga händelser

10 Vad ABB gör

14 Våra tre fokusområden

20 Viktiga framsteg 2013

24 Medarbetare i ABB

28 Koncernledning

29 Region- och landchefer

31 Ägarstyrning

47 Ersättningar

61 Finansiell sammanfattning

Om ABB

ABB är ett av världens ledande kraft- och automationsföretag.

Vi tillhandahåller lösningar för säker, energieffektiv generering, överföring och distribution av elektricitet samt lösningar som ökar produktiviteten i industri-anläggningar, fastigheter och hos kraftbolag.

Vi finns i hela värdekedjan, från förnybar kraftgenerering till kraftöverföring, distribution och laddinfrastruktur för elfordon.

Vår portfölj omfattar allt från strömbrytare och anslutningsdon till robotar och från stora transformatorer till system som styr hela kraftnät och fabriker.

Vi hjälper våra kunder att möta utmaningar med minsta möjliga miljöpåverkan. Därför står ABB för "Power and productivity for a better world".



\$ 42
miljarder
i intäkter
2013

\$ 61
miljarder
i börsvärde
31 december 2013



Verksamheter i runt

100
länder

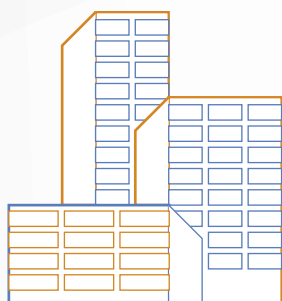
Mer än

300
tillverkningsenheter



150 000
medarbetare

150
nationaliteter



1

företag för "Power and
productivity for a better
world"



Mer än

1,5 miljoner
produkter levereras varje dag

30 000
distributörer



\$1,5
miljarder
i forskning och
utveckling 2013

8 000
arbetar med forskning och
utveckling



115 miljoner
sidvisningar på
abb.com 2013

1 miljon
följare på
sociala medier

\$ 8 miljoner
spenderat på
samhällsprojekt 2013

\$ 500 000
gav insamling till
Filippinerna efter tyfonen

Bästa aktieägare,



Vi är glada att presentera ABB:s årsredovisning 2013, som har utökats för att hjälpa våra aktieägare, andra intressenter och potentiella investerare att bättre förstå vad ABB gör och vad som gör oss framgångsrika. Rapporten innehåller också nya avsnitt som lyfter fram ABB:s framsteg och presenterar några av människorna i våra verksamheter runtom i världen, inklusive i våra nyförvärv. Vi hoppas att du finner årsredovisningen intressant.

Rekordhöga intäkter, högre rörelseresultat

ABB levererade ett starkt resultat på en utmanande marknad 2013. Vi redovisade rekordhöga intäkter och högre rörelseresultat samt mötte våra mål för kostnadsminskningar. Detta lyckades vi med under ett år av blandade marknader, fortsatt ekonomisk osäkerhet och dessutom interna förändringar i ledningen, vilket belyser företagets underliggande styrka och genomförandeförmåga. För femte året i följd föreslår vi en höjd utdelning vid vår årsstämma.

Fyra av våra fem divisioner presterade väl, där Power Products fortsätter att leda lönsamhetsmässigt. Vår utökade produktportfölj och geografiska räckvidd bidrog till högre lönsamhet inom automation tvärs över divisionerna Low voltage Products, Discrete Automation and Motion och Process Automation. Vi är övertygade om att Power Systems, under sitt nya ledarskap, kommer att leverera högre och jämnare resultat när vissa tidigare projekt samt när åtgärderna för bättre riskhantering och projektledning väl är genomförda.

På ordersidan var efterfrågan från kunder inom tidig-cyklisk industri högre under andra halvåret 2013, vilket avspeglar en viss förbättring av företagets framtidstro vilket ger anledning till försiktig optimism inför det kommande året. Ingången av stora order var dock väsentligt lägre, främst till följd av att energiföretag och industrikunder var fortsatt tveksamma till att göra stora investeringar, mot bakgrund av osäkerheten vad gäller ekonomi och regelverk, vilket tyngde våra orderböcker. Vi var också mer selektiva i ordervalet inom Power Systems i linje med vår ompositionering av divisionen.

Bland de verksamheter som gjorde bäst resultat återfinns lågspänningsbrytare och frångiljare samt drivsystem. Robotverksamheten hade ett extremt framgångsrikt år och fortsatte att öka sin penetration inom generell industri. Alla divisioner redovisade en ökning av



Video: Ulrich Spiesshofer
kommenterar resultatet 2013.

För att se videoklippet, installera
en läsare för QR-kod i din mobil,
skanna av koden och se videon.

intäkterna, vilket resulterade i rekordintäkter på nästan 42 miljarder dollar totalt för året, upp 7 procent från 2012, i lokala valutor. Operativt EBITDA för koncernen ökade med sunda 9 procent till 6 miljarder dollar, även inräknat kostnaderna på 260 miljoner dollar i samband med projektförseningar och operativa frågor inom Power Systems.

Väl positionerade för framtiden

Som under tidigare år lät vi inte den ekonomiska osäkerheten störa vårt arbete att stärka konkurrenskraften och förbereda företaget för framtiden. Vi fortsatte att fokusera på teknisk innovation, med investeringar i forskning och utveckling på 1,5 miljarder dollar, och vi fortsatte att skörda frukterna av våra tidigare investeringar, varav ett exempel är Emax2, världens första effektbrytare som inte bara skyddar elektriska kretsar utan också anpassar energiåtgången till faktiska behov. Under 2013 gjorde vi betydande inbrytningar i nya marknader och segment, bland annat inom laddteknik för elfordon och generering av förnybar energi, och vi fortsatte våra disciplinerade satsningar på minskade kostnader, med 1,2 miljarder dollar i besparingar under året, samt kassaflödeskonvertering. Fler kunder än någonsin är också allt nöjdare med vårt arbete – andelen kunder som säger att de med stor sannolikhet skulle rekommendera ABB till en kollega steg till 35 procent 2013, från 29 procent 2012.

Vi gjorde betydande framsteg i arbetet att integrera våra två största förvärv, Baldor och Thomas & Betts, och vi kan med glädje rapportera att vi följer plan vad gäller kostnadssynergier och total avkastning på investeringen i båda fallen. Verksamhetsintegrering kommer att vara ett viktigt fokus under 2014 och framåt, och för att stärka vår förmåga inom området utsågs Greg Scheu i koncernledningen att leda integreringen av förvärv tvärs över verksamheter och regioner. Han ska även leda den fortsatta utvecklingen av vår serviceverksamhet, som hade ännu ett framgångsrikt år, med en ökande andel av totala orderingången och kommer att vara placerad i och ansvarig för Nordamerika, vår enskilt största geografiska marknad.

”Vi fortsätter att skörda frukterna av våra teknikinvesteringar.”

Förra året fortsatte vi att bygga ut vår portfölj genom strategiska förvärv, varav det mest betydande var tillverkaren av solväxlare, Power-One, som gör ABB till tvåa i världen på teknik för den mest intelligenta delen av värdekedjan inom solcellsbaserad kraftgenerering. Genom andra förvärv utökade vi också vår närvaro inom byggautomation (Newron), lågspänningsprodukter i Turkiet och Östeuropa (ELBI Elektrik), mätutrustningar (Los Gatos) och servicetjänster inom drivsystem och motorer (Dynamotive).

Slutligen, 2013 var ett år av interna förändringar och vi är glada att berätta att dessa har löpt smidigt och utan påverkan på våra affärer, vilket är ännu ett tecken på den grundläggande styrkan och stabiliteten i vår organisation. Övergången från Joe Hogan till Ulrich Spiesshofer som koncernchef var sömlös. Det var också CFO-övergången från Michel Demaré till Eric Elzvik och överlämnandet av divisionen Discrete Automation and Motion från Ulrich Spiesshofer till Pekka Tiitinen samt överlämnandet av Power Systems-divisionen från Brice Koch till Claudio Facchin. Vi är också glada att välkomna vår nye och mycket erfarne HR-chef Jean Christofe Deslarzes, som efterträdde Gary Steel efter en lång och framgångsrik karriär.

Vi kan se tillbaka på ett solitt 2013 och med tillförsikt säga att ABB, trots svagare ekonomisk tillväxt än förväntat och lägre industriinvesteringar, är väl positionerat för att driva framtida tillväxt. Vi är också ödmjuka nog att inse att det fortfarande finns en enorm förbättringspotential när det gäller hur vi betjänar våra kunder runtom i världen.

”Våra marknader erbjuder enorma tillväxtmöjligheter genom penetration, innovation och expansion.”

Lyfta ABB till nästa nivå

Ett viktigt fokus under 2014 blir att bestämma och ställa in kursen för nästa fas av tillväxt och resultatförbättringar. Vi har redan startat denna process genom en noggrann navigationskontroll av våra positioner på nyckelmarknader och vi har nu ett antal marknadspositions kartor på industrisektorer och geografiska marknader som visar var tillväxtmöjligheterna finns och var våra investeringar ska prioriteras.

Samtidigt har vi definierat tre fokusområden för att säkerställa ett systematiskt och robust arbete för att skapa värde och öka resultat per aktie och kassaflöde på investeringar (CROI):

1. Det första är lönsam tillväxt, som vi ska uppnå genom en formel vi kallar **PIE: penetration, innovation och expansion:**

Penetration fokuserar på att sälja mer av vårt befintliga erbjudande till tillgängliga kunder genom att stärka kundrelationerna och anpassa våra erbjudanden till lokala behov. Till exempel investerar vi i fabriker på tillväxtmarknader, såsom Indien och Brasilien, för att säkerställa leveranser av anpassade lösningar till specifika marknadssegment med en hög servicegrad och samtidigt bibehålla en global bredd och konkurrenskraftiga kostnader.

Innovation handlar om att skapa nya värdeskapande lösningar och erbjudanden med hjälp av fokuserad resursfördelning, speciellt i fråga om teknik och affärsmodeller. Ett bra exempel är ABB:s samarbete med norska Statoil för att utveckla djuphavslösningar för prospektering och överföring av el med en effekt av upp till 100 megawatt över ett avstånd av 600 kilometer och på djup ned till 3 000 meter. Denna investering kommer att möjliggöra utveckling av avlägsna olje- och gasfält långt ifrån annan infrastruktur.

Den tredje delen av vår tillväxtformel är **expansion** av våra affärer in i nya marknader och segment. Ett exempel med hög prioritet är infrastruktur i Afrika, en snabbväxande kontinent med speciellt stark utveckling just nu inom gruvindustri, olja och gas samt kraftsektorn, vilka alla är huvudmarknader för ABB.

2. Vårt andra fokusområde är affärsdrivet samarbete, som avser värdeskapande arbete tvärs över våra verksamheter för att bättre betjäna våra kunder. Detta når vi genom att samarbeta över divisionsgränserna, och med våra förvärvade företag, skapa integrerade produkt-erbjudanden och genom aktivt samarbete med externa leverantörer och distributionspartner såväl som längs vår egen leveranskedja.

”Vårt globala team är engagerade och motiverade för att ta ABB till nästa nivå av lönsam tillväxt.”

3. Vårt tredje fokus är konsekvent och ihärdigt genomförande. Detta är redan ett signum för ABB som bevisas genom vår starka prestation med avseende på kostnader och kassaflöde. Vi utökar nu detta fokus till produktivitet på tjänstemannasidan, där effektivare och smidigare processer möjliggör mer tid för värdeskapande aktiviteter istället för administration. Du kan läsa mer om detta på sidan 14 och framåt.

Utsikter

Samtidigt som vi fortsätter att vara försiktigt optimistiska på kort sikt är ABB:s utsikter för till-

växt på medellång och lång sikt mycket goda. Vi ser ett ökande behov av effektiv och tillförlitlig överföring och distribution av elkraft, såväl som en växande efterfrågan på automationslösningar. Med ABB:s kundorienterade portfölj av erbjudanden är vi väl positionerade för att ta tillvara dessa möjligheter. Tack vare våra förvärv har vi också stora möjligheter att öka försäljningen av befintliga produkter, exempelvis genom återförsäljarnätet till Thomas & Betts som har speciellt stark täckning på den nordamerikanska marknaden för lågspänningsprodukter.

”ABB har utvecklat en stark ställning på några av de viktigaste och mest lovande framtida marknaderna.”

ABB har också utvecklat en stark ställning inom några av de viktigaste och mest lovande framtida marknaderna och segmenten. Vi har nu teknik för hela värdekedjan inom förnybara energislag, från generering och effektiv kraftöverföring av förnybar el, till laddteknik för elfordon, där vi är världsledande med vår DC-teknik för snabbladdning. Förra året tog vi hem ett banbrytande kontrakt på ett landsomfattande nät av snabbladdare för elbilar i Nederländerna, efter att redan ha byggt ett liknande nät i Estland. Det här året ska vi lansera effektiva DC-laddare i Kina, initialt för den nya elbilen för långdistans, DENZA, som Daimler och den ledande kinesiska tillverkaren av elbilar BYD Auto tillverkar gemensamt.

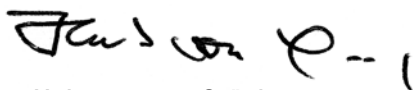
Vi stärker också ytterligare vår ledande globala ställning inom överföring av högspänd likström. Förra året levererade vi en HVDC Light undervattenslänk som kopplar ihop elnäten i Irland och Wales, med högst kapacitet hittills, och möjliggör integrering av vindkraft. Vi anslöt också vindkraft från en av Europas största havsbaserade vindkraftsparker till det belgiska elnätet.

Vi fortsätter dessutom att gå från klarhet till klarhet i robotverksamheten. Under 2013 ökade vi vår marknadsandel igen och tog 12 nya innovativa produkter, lösningar och system till marknaden – varav en möjliggör för biltillverkare att växla mellan olika modeller på samma tillverkningslinje med en flexibilitet i världsklass.

Läs mer om vår framgångsrika teknik med början på sidan 20.

ABB är en stark spelare med ett starkt team på många marknader och inom många sektorer. Beaktar vi vår totala marknadspotential är det tydligt att vi har enorma tillväxtmöjligheter framför oss. ABB har vuxit snabbare än marknaden under senare tid, som karakteriserats av global kris. Vi ser fram emot att fortsätta denna stolta tradition i ännu högre takt under kommande år.

Vi vill uppriktigt tacka våra medarbetare för deras engagemang, hängivenhet och hårda arbete samt tacka er, våra aktieägare, för ert förtroende och fortsatta stöd. Tillsammans gör vi ABB till ett starkare och mer framgångsrikt företag samtidigt som vi driver vår vision framåt – Power and productivity for a better world.



Hubertus von Grünberg
Ordförande



Ulrich Spiesshofer
Koncernchef

7 mars 2014

Viktiga händelser

Solitt resultat på en utmanande marknad Rekordintäkter, högre rörelse-resultat och resultat per aktie, trots fortsatt ekonomisk osäkerhet

Divisionen Power Products fortsätter att leda sin bransch lönsamhetsmässigt

Attraktiv avkastning till aktieägarna – höjd utdelning* för femte året i rad

* av styrelsen föreslagen

Väl genomförda kostnadsminskningar Starkt genomförande av kostnads-besparingar och kassaflödes-konvertering

Laddningsteknik för elbilar Stärkt position på marknaden för elbilsladdare med betydande nya order i Kina, Nederländerna och Danmark

Integration av förvärv följer plan Integrationen av företagets största förvärv Baldor och Thomas & Betts går enligt plan i termer av kostnadssynergier

Ökad kundnöjdhet Andelen kunder som säger att de skulle rekommendera ABB till andra steg till 35% från 29% 2012

Serviceorder Ingången av serviceorder fortsätter att överträffa övriga verksamheter i koncernen

Innovation Kontinuerligt flöde av produktinnovationer tvärs över divisionerna; ABB erkänt som en av världens 50 främsta innovatörer av MIT

Expansion Strategiska förvärv, som Power-One, stärker erbjudandet i viktiga industrisektorer och marknadssegment, nya fabriker breddar exportbasen på tillväxtmarknader

Totalt ABB-koncernen (miljoner dollar om annat ej anges)

	2013	2012
Orderingång	38 896	40 232
Intäkter	41 848	39 336
Vinst från verksamheten	4 387	4 058
i % av intäkter	10,5%	10,3%
Operativt EBITDA ⁽¹⁾	6 075	5 555
i % av operativa intäkter	14,5%	14,2%
Nettovinst (hänförlig till ABB)	2 787	2 704
Resultat per aktie, grundläggande (dollar)	1,21	1,18
Resultat per aktie, grundläggande (dollar)	0,70	0,68
Kassaflöde från rörelsen	3 653	3 779
Fritt kassaflöde ⁽¹⁾	2 632	2 555
i % av nettovinst	94%	94%
Kassaflöde på investerat kapital ⁽¹⁾	11,6%	12,1%
Antal anställda	147 700	146 100

⁽¹⁾ Se sidorna 74-75 för definition av operativt EBITDA, fritt kassaflöde och kassaflöde på investerat kapital.

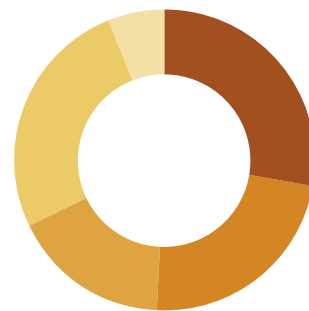
Divisionernas andel av intäkter

- Discrete Automation and Motion, **22%**
- Low Voltage Products, **17%**
- Process Automation, **19%**
- Power Products, **24%**
- Power Systems, **18%**



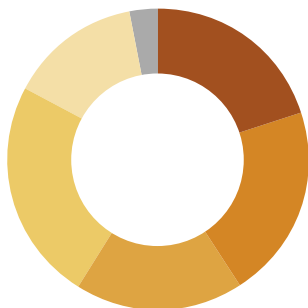
Divisionernas andel av operativt EBITDA 2013

- Discrete Automation and Motion, **28%**
- Low Voltage Products, **23%**
- Process Automation, **17%**
- Power Products, **26%**
- Power Systems, **6%**



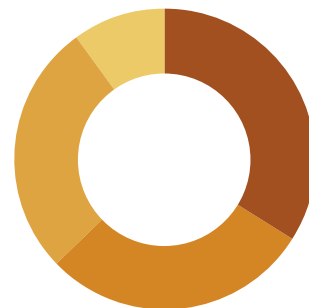
Divisionernas andel av anställda 2013

- Discrete Automation and Motion, **20%**
- Low Voltage Products, **21%**
- Process Automation, **18%**
- Power Products, **24%**
- Power Systems, **14%**
- Corporate and Other, **3%**



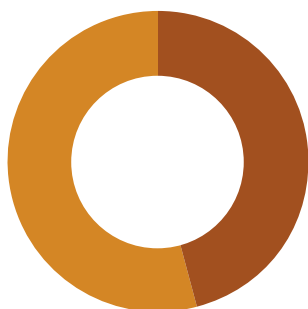
Orderingång 2013 per division

- Europa, **34%**
- Nord- och Sydamerika, **29%**
- Asien, **27%**
- Mellanöstern och Afrika, **10%**

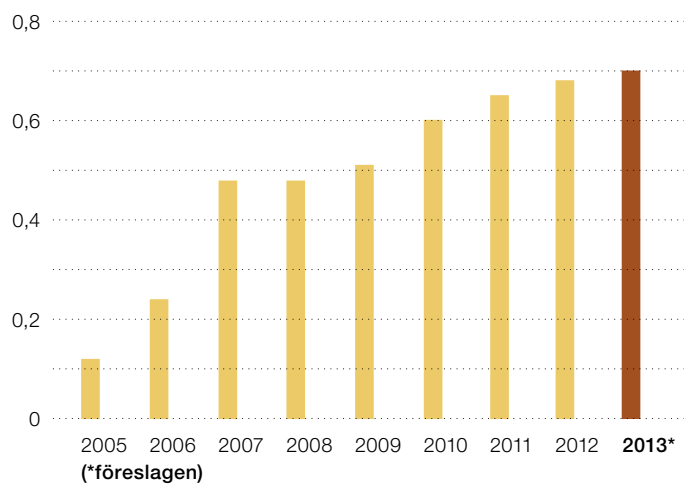


Orderingång fördelat på tillväxtmarknader och mogna marknader 2013

- Tillväxtmarknader, **46%**
- Mogna marknader, **54%**

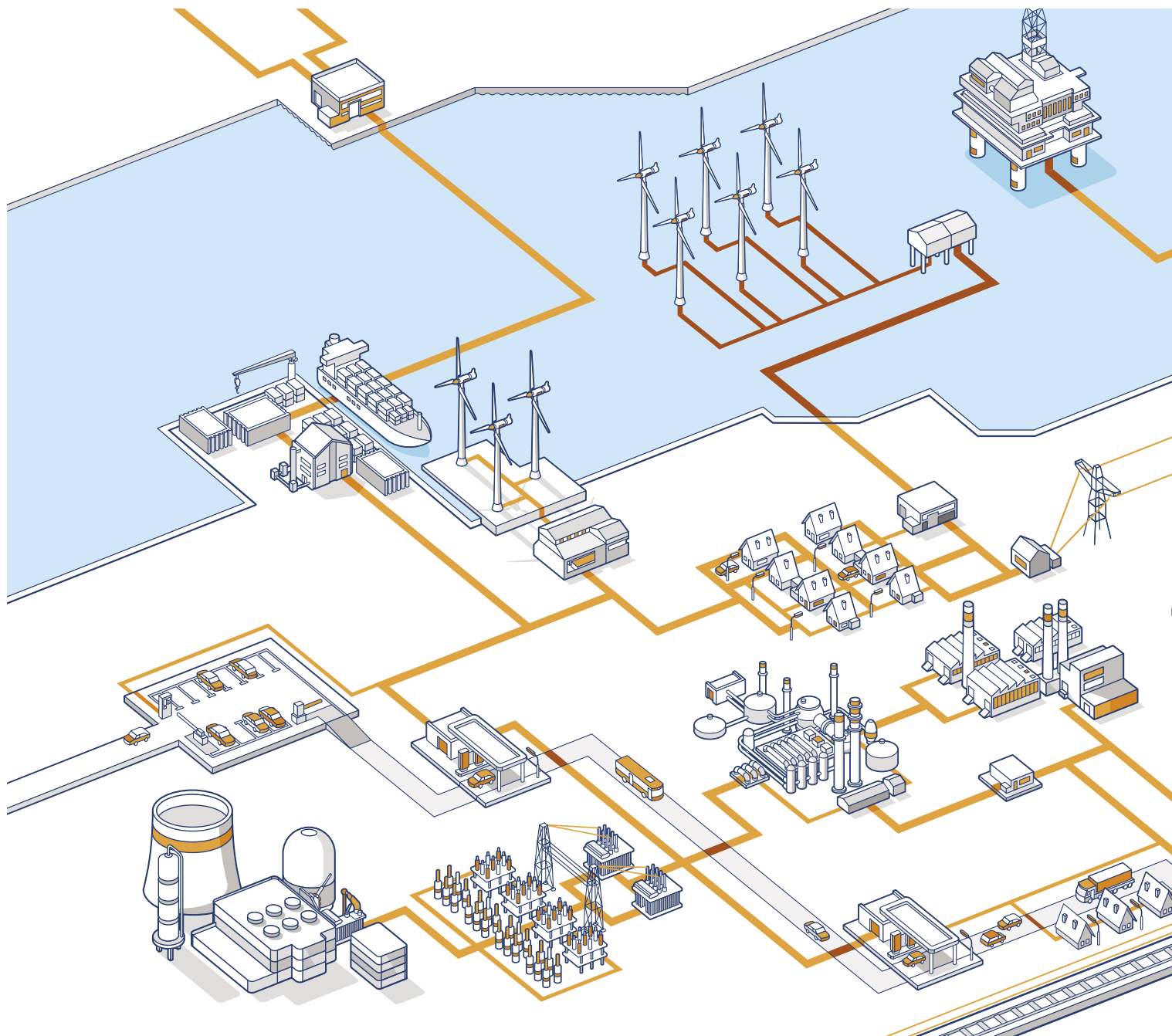


Betald utdelning 2005–2013 (CHF per aktie)



Vad ABB gör

ABB:s teknik förbättrar styrning och kontroll av elektricitet, vilket gör kraftnäten effektivare och tillförlitligare samt tillgängliga för förnybar energi



Styrning av kraftnät

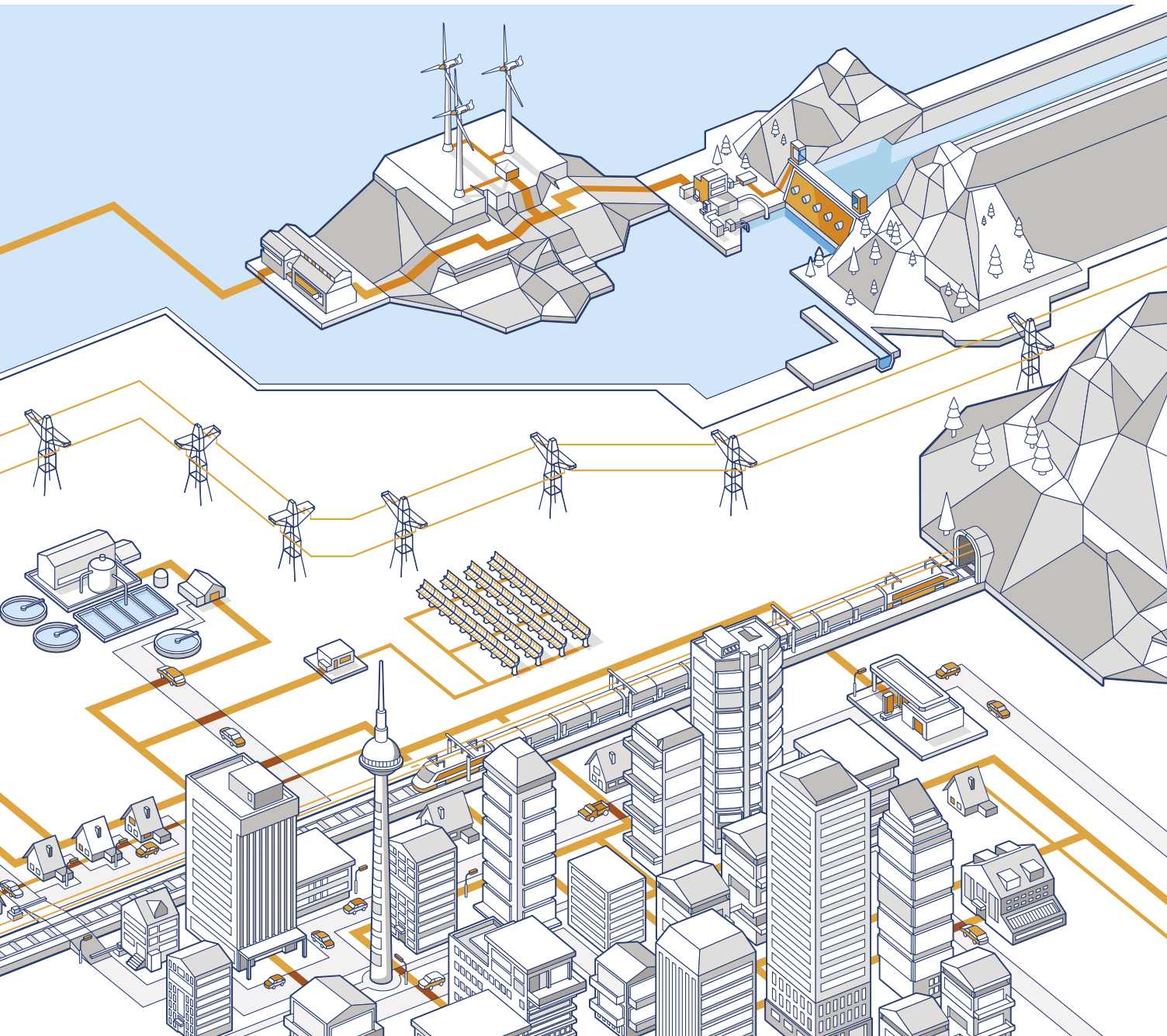
Kraftverksoperatörer strävar efter att driva sina anläggningar så effektivt som möjligt, oavsett vilken energikälla de använder. Med mer än 130 års erfarenhet och en omfattande installerad bas erbjuder ABB teknik för heltäckande elsystem och automationslösningar, såväl som styr- och instrumenteringsprodukter, för konventionell och förnybar kraftgenerering.

Kraftöverföring

ABB är en pionjär och marknadsledare inom teknik för effektiv och tillförlitlig kraftöverföring över långa avstånd med minimala förluster. Våra lösningar för ultrahög och hög spänning upp till 1 200 kV, inklusive teknik som HVDC, HVDC Light, FACTS och kabelsystem, säkerställer elkraftöverföring och kopplar ihop kraftnät ovan och under mark såväl som på havsbotten.

Transformatorstationer

Transformatorstationer och distributionstransformatorer överför elkraft med hjälp av en rad produkter för hög och mellan hög spänning, exempelvis avledare, skyddsutrustning, ställverk och effektbrytare, som säkerställer tillförlitlighet och effektivitet. Transformatorer reglerar spänningsnivåer upp eller ned för en mängd olika syften, och speciella automationssystem skyddar och optimerar kraftflödet i transformatorstationer.



Styrning av distributionsnät

ABB:s avancerade lösningar för energistyrning, automation och kommunikationslösningar stärker tillförlitligheten och den operativa effektiviteten för energiföretag och industrier. Våra produkter, system och tjänster ökar kapaciteten, förbättrar säkerheten och höjer produktiviteten. Ihop med programvarulösningar för resursstyrning och affärsapplikationer tillhandahåller vi kompletta lösningar för kapitalintensiva industrier, som överbryggar gapet mellan driftteknik och IT.

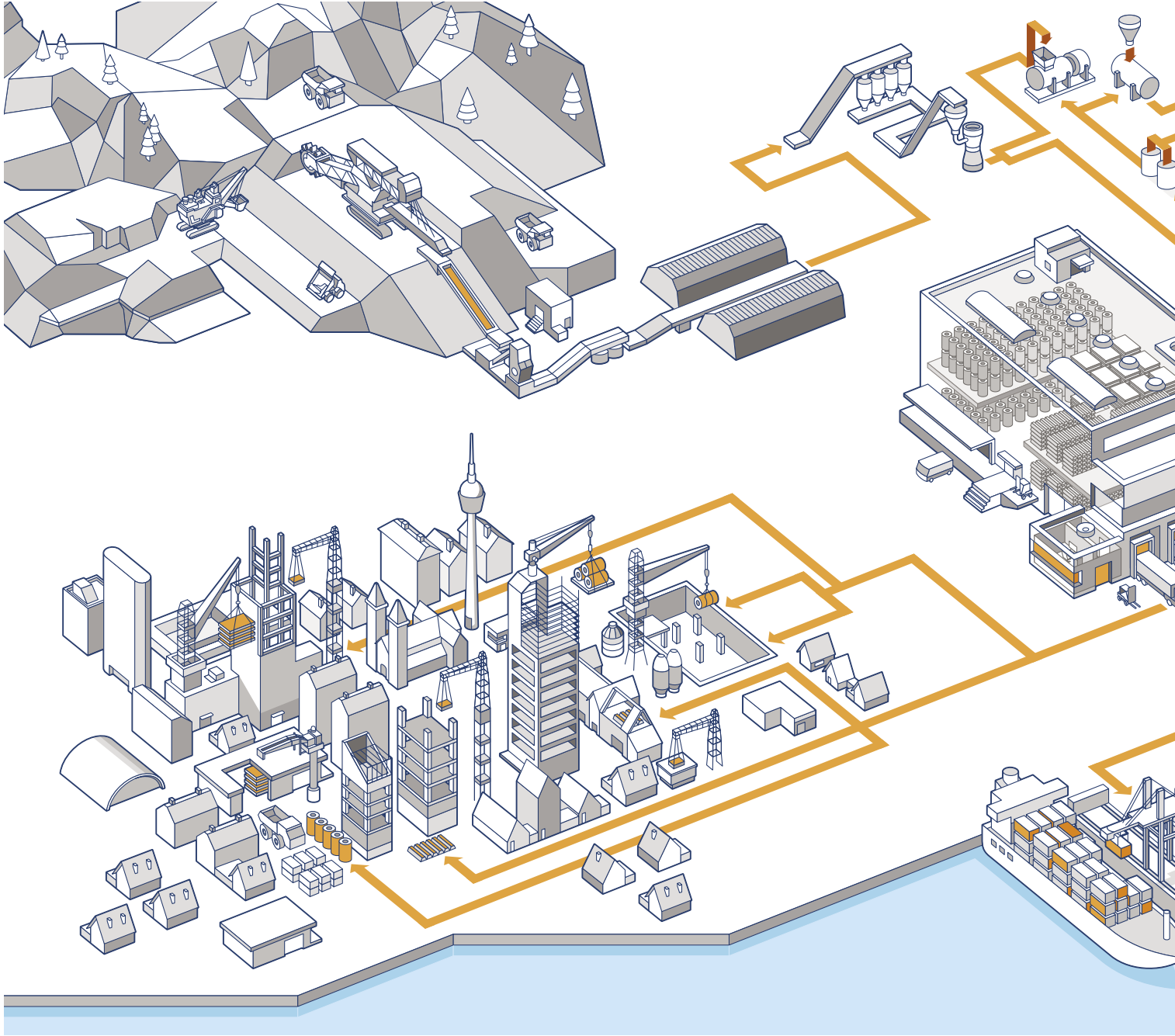
Produkter längs hela kraftkedjan

ABB:s erbjudande omfattar alla spänningsnivåer, inklusive produkter som effektbrytare, ställverk, kondensatorer, mättransformatorer samt kraft-, distributions- och traktionstransformatorer, såväl som ett komplett utbud av hög- och mellanspänningsprodukter, som bidrar till ökad tillförlitlighet, förbättrad energieffektivitet och minskad negativ miljöpåverkan.

Servicetjänster

Med en global installerad bas och ledande expertis täcker ABB:s serviceerbjudande hela energivärdekedjan, från konsulttjänster, uppgraderingar, reparationer, underhållsrelaterade tjänster till kompletta lösningar för anläggningsoptimering. ABB:s kunskaper om elektriska system och elektrisk utrustning är oöverträffade och hjälper oss att ta fram nya produkter och lösningar, såväl som att reparera och rusta upp gamla.

Våra lösningar integrerar kraft- och automationsteknik för att förbättra effektivitet, produktivitet och kvalitet i våra kunders verksamheter och samtidigt minska deras negativa miljöpåverkan



Anläggningselektrifiering och energistyrning

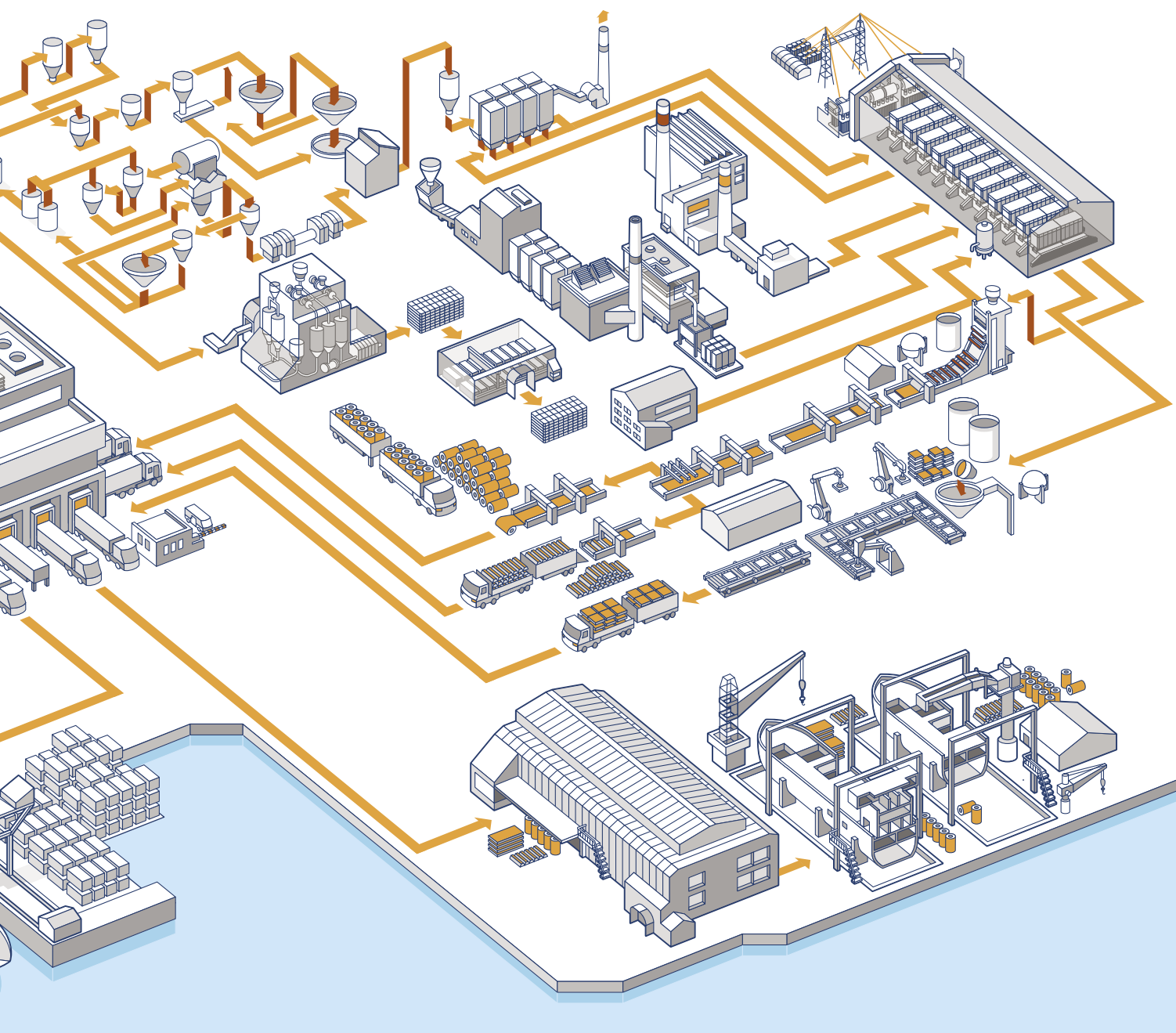
ABB:s elektrifieringslösningar levererar och distribuerar el säkert och effektivt för hela anläggningar inom tillverknings- och processindustrin. ABB:s energistyrssystem hjälper kunder att sänka energikostnader och utsläpp med upp till 20 procent genom minskad energianvändning, minskade distributionsförluster och effektivare kraftgenerering.

Processautomation

ABB:s automationssystem höjer produktiviteten, förbättrar energieffektiviteten och skapar en säkrare arbetsmiljö. PLC- och styrsystem minskar produktionskostnaderna genom bättre planering, genomförande och styrning av industriella processer, vilket stärker kundernas service till marknaden och höjer produktkvaliteten. Mätutrustning övervakar viktiga parametrar i realtid, inklusive tryck, temperatur och flöde. Webbaserade analysverktyg övervakar kritiska processer för att kontrollera produktionskvalitet och utsläpp.

Materialhantering och robotar

ABB:s motorer driver viktig utrustning och frekvensomriktare reglerar varvtalet efter exakt vad som krävs och bidrar samtidigt till lägre energianvändning. ABB:s motorer och frekvensomriktare ökar energieffektiviteten i fläktar, pumpar, kompressorer, transportörsystem, brännugnar, centrifuger, blandare, sprutmaskiner, gruvspel och kranar. Automatiska kransystem säkerställer snabba och kostnadseffektiva kranoperationer inom sjöfart och industrier. Sedan 1974 har ABB levererat 250 000 robotar till ett stort antal olika industrier.



Fastighetsautomation och övervakning

Effektbrytare och utrustning för lågspänning hjälper till att skydda människor, byggnader och utrustning. Skydds- och installationsprodukter, kapslingar och kabelsystem övervakar och skyddar elinstallationer i fastigheter. Med ABB:s intelligenta system för fastighetsautomation kan energianvändningen i fastigheter optimeras och kontrolleras genom automatisk styrning av funktioner som persienner, belysning, värme och luftkonditionering.

Servicetjänster

ABB:s servicetjänster hjälper kunder att förbättra prestanda i automatiska system och utrustningar. Livcykeltjänster bidrar med förebyggande, förutsägbart och korrigerande underhåll samt löpande översyn och uppgradering av installerad automationsutrustning. Tekniska konsulttjänster hjälper kunder att använda mindre energi samt säkerställa processeffektivitet och tillförlitlig drift. Genom fullservicekontrakt åtar sig ABB att planera och hantera underhållet i anläggningar.

Transporter

ABB:s lösningar bidrar till snabba och effektiva transporter med mindre miljöpåverkan. ABB erbjuder pålitliga och energieffektiva elektriska system för snabbtåg och effektiv DC-laddning av elfordon som medger snabbbladdning längs vägen. Flexibla kraft- och framdrivningssystem för fartyg samt effektiva turboladdare ger ökad prestanda i gas- och dieselmotorer samtidigt som bränsleförbrukning och svaveldioxidutsläpp minskar.

Våra tre fokusområden



ABB bygger vidare på sin framgångsrika utveckling genom starkare fokus på tre områden – lönsam tillväxt, affärsdrivet samarbete samt konsekvent och ihärdigt genomförande

Lönsam tillväxt

Att driva en robust tillväxtplan har hög prioritet i dagens växlande och osäkra marknadsklimat. Vi har därför utvecklat en tillväxtmodell kallad PIE, vilket står för:

- Penetration: Sälja mer av vår befintliga portfölj till tillgängliga kunder
- Innovation: Skapa nya värdehöjande lösningar och erbjudanden
- Expansion: Gå in i nya segment där vi ännu inte verkar eller som ännu inte finns

Framöver kommer alla ABB:s nuvarande och nya tillväxtaktiviteter att följa denna modell.



Penetration

ABB har många styrkor och ett viktigt fokus är att bygga vidare på dessa för att öka vår marknadspenetration. Det kräver ännu starkare kundrelationer samt en ständig anpassning av vårt erbjudande till lokala behov. Under de senaste månaderna har vi analyserat vår ställning på varje marknad och upprättat "kartor" över vår marknadspenetration, utifrån vilka vi har definierat åtgärder och aktiviteter för att öka försäljningen och accelerera tillväxt.

Innovation

Teknik är en av de viktigaste faktorerna för att differentiera ABB och vår framtid är därför beroende av banbrytande tekniska lösningar som kan öppna nya möjligheter för företaget. Den nyligen utvecklade DC-brytaren för högspänning är exempel på en stark innovation från ABB som har skapat nya tillväxtmöjligheter. Vid sidan av produktinnovationer ska vi utveckla innovativa service- och processlösningar som också skapar mervärde för våra kunder.

Expansion

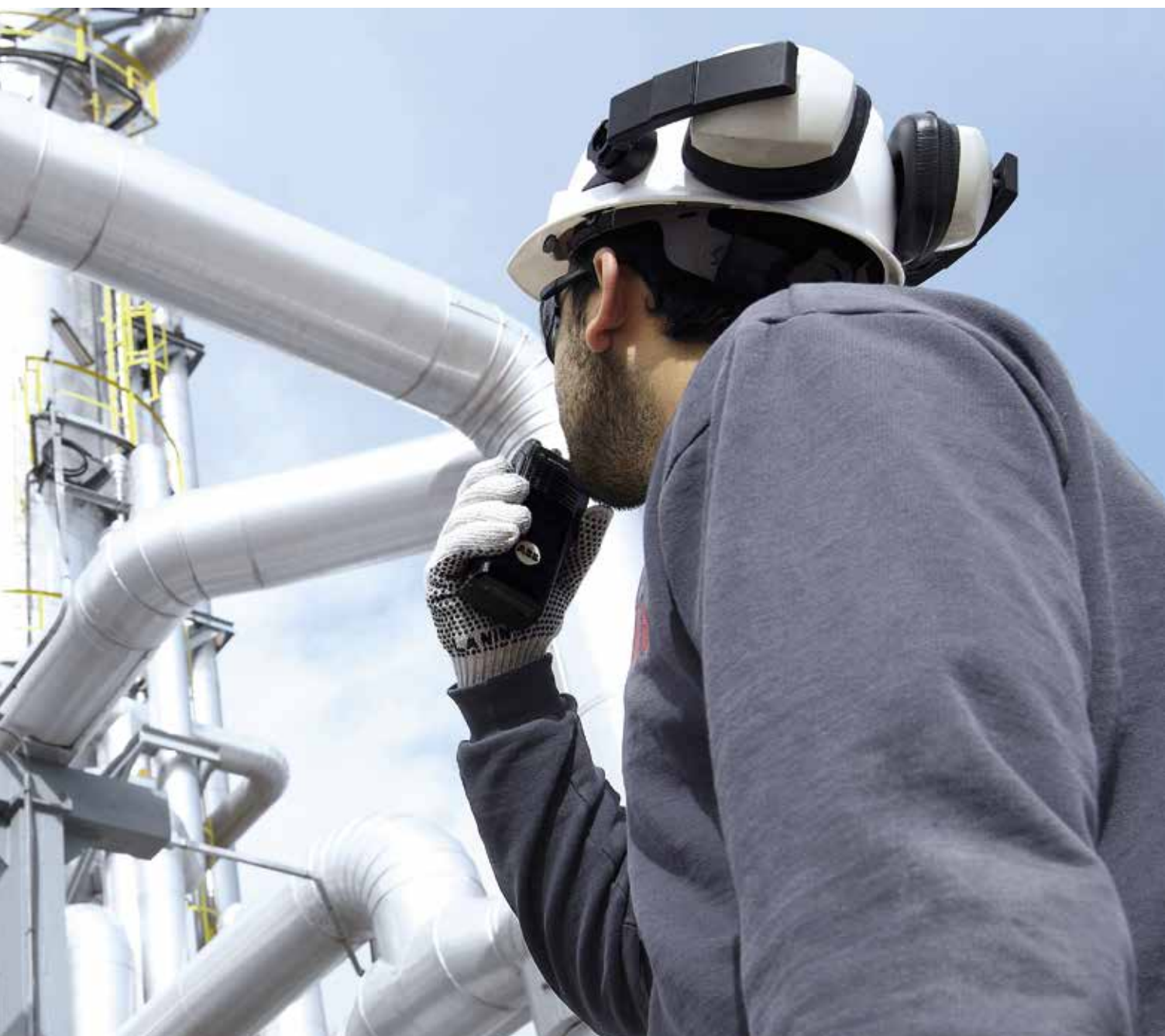
Den tredje delen i vår tillväxtplan handlar om att bygga ut vårt erbjudande och vår verksamhet till nya segment. Vi ska fortsätta att göra förvärv på områden där det finns luckor att fylla och värdepotential att realisera, men också öka vårt fokus på att växa organiskt i nya segment. Detta kräver rätt fördelning av kapital och resurser, och besluten kommer att fattas utifrån hur attraktiva segmenten är och hur stor chans vi har att lyckas.



Affärsdrivet samarbete

Som global organisation arbetar ABB ständigt med att förbättra vårt sätt att samarbeta inom företaget. Vi ska säkerställa att det vi gör för våra kunder är samordnat på ett optimalt sätt och att vi levererar ett betydande mervärde genom att erbjuda mer integrerade lösningar.

Vårt samarbete måste vara affärsdrivet eftersom det krävs en djup förståelse för kundernas behov för att kunna generera lösningar som kombinerar flera erbjudanden ur vår portfölj. För att uppmuntra till mer affärsdrivet samarbete mellan divisioner och affärsenheter kommer vi att sätta specifika mål, inklusive relevanta incitament.



I de projekt där vi har samarbetat framgångsrikt tvärs över divisioner och affärsenheter har vi levererat högre värde, ökad operativ effektivitet och höjd produktivitet till våra kunder bland annat tack vare våra djupa processkunskaper inom olika industrisegment. Resultatet har blivit långsiktiga och ömsesidigt givande kundrelationer.

Ett exempel på framgångsrikt affärsdrivet samarbete mellan alla fem divisioner såväl som serviceverksamheten handlar om ett gasföretag i Australien. Sedan 2011 har vi levererat utrustning, lösningar och numera också underhållstjänster till ett projekt för omvandling av kolgas till flytande naturgas i Queensland. Hittills har dessa kontrakt genererat intäkter på mer än 110 miljoner dollar och nyligen fick vi

ytterligare serviceuppdrag under ett gällande ramavtal.

Ett annat lyckat exempel är samarbetet mellan tre divisioner som i slutänden genererade en order på 3,5 MW Azipodenheter samt omkopplare, frekvensomriktare, bogtrustorer och generatorer till nya ryska isbrytare. Tack vare vår Azipodteknik, våra elektriska kraftsystem för fartyg och våra marina serviceteam utrustas två av tre fartyg med högsta isklass med ABB-system.



Konsekvent och ihärdigt genomförande

Konsekvent och ihärdigt genomförande är ett kännetecken för ABB, som har hjälpt oss till en starkare position trots marknadsturbulensen på senare år. Vi sätter nu starkare fokus på genomförande av aktiviteter som är kritiska för att uppnå snabbare lönsam tillväxt.

En av de första åtgärderna enligt detta fokus har varit ett program för att förbättra vårt rörelsekapital. Målet är att frigöra kassaflöde från rörelsen för att kunna investera i tillväxt och kontinuerligt öka kassaflöde på investerat kapital (CROI).



Vi ska fortsätta att driva kostnads- och produktivetsförbättringar för att minska våra rörelsekostnader med 3-5 procent varje år. Samtidigt kompletterar vi det pågående arbetet för att höja produktiviteten med ett särskilt fokus på tjänstemannaproduktivitet, till exempel genom bättre verktyg för våra säljare så att de kan lägga mer tid för kunderna och mindre tid på administrativt arbete.

Kundservice och kvalitet i allt vi gör kommer att bli allt viktigare för att upprätthålla vår konkurrenskraft. Regelbundna kundundersökningar har talat om för oss vad vi gör bra och var det finns utrymme för förbättringar, och vi har startat projekt för att identifiera och undanröja orsakerna till

bristerna. Resultaten från dessa undersökningar och andra operativa nyckeltal visar att vi har förbättrat oss väsentligt och vi ska fortsätta på den vägen i ännu snabbare takt.

En annan viktig aspekt på konsekvent och ihärdigt genomförande är framgångsrik integration av de företag vi har förvärvat under senare år. I november tillförde vi en ny roll i koncernledningen med ansvar för att leda integrationsarbetet, i syfte att skapa mesta möjliga värde till aktieägarna från de 10 miljarder dollar vi har investerat i förvärv sedan 2010.

Målet för konsekvent och ihärdigt genomförande är att ABB ska vara bland de bästa i världen i alla dimensioner av verksamhetskvalitet.

Viktiga framsteg 2013

ABB står för "Power and productivity for a better world". Här lyfter vi fram ett urval av några tekniklösningar och framsteg som bidrar till kundernas ekonomiska framgång, samhällsutveckling och minskad eller minimerad miljöpåverkan.

ABB fortsatt ledande inom distribuerade styrsystem

ABB behöll sin ledande globala ställning under 2013 på marknaden för avancerade styrsystem inom automation (Distributed Control Systems, DCS), enligt konsultföretagets ARC Advisory Group årliga undersökning.



Banbrytande teknik installerad i Kina

ABB:s innovativa fränskiljande effektbrytare för högspänning installeras för första gången i Kina i ett demoprojekt för "smarta transformatorstationer".



Havsbaserad vindkraft ansluten

ABB genomförde framgångsrikt driftsättningen av undervattenslänken som ansluter Thornton Bank, en av Europas största havsbaserade vindkraftparker, till elnätet i Belgien.

Fånga solkraft i Afrika

ABB ska leverera elektriska system och styrsystem till en ny 75 MW solcellsanläggning i Sydafrika, en av Afrikas största anläggningar i sitt slag.



Utbildningsfond växer

En ABB-stiftelse som stödjer talangfulla ingenjörsstudenter med ekonomiskt svagare bakgrund har börjat verka i Indonesien.



Olje- och gasutvinning på djupt vatten

ABB arbetar tillsammans med Statoil för att utveckla elektrifieringslösningar för djuphavsbaserad olje- och gasproduktion, inklusive komponenter som klarar drift i decennier på ned till 3 000 meters djup.

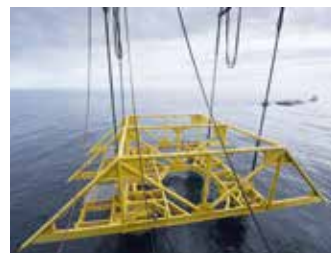


Foto: Øyvind Hagen – Statoil



Först i världen inom lågspänning

Lågspänningsbrytare finns överallt men nya Emax2 från ABB är den enda som kan både skydda elektriska kretsar och anpassa energianvändningen till det aktuella behovet.

Ny elbuss testad i Geneve

Utan någon kontaktledning och med ultrasnabb laddning skapar elbussen nya möjligheter till tystgående, flexibel, utsläppsfri urban kollektivtrafik.



Tillgång till el i Indien

I samarbete med WWF Indien har ABB installerat en solkraftsdriven batteriladdstation som ger elförsörjning till en by i Västbengalen.



Turboladdning tar ett jättekliv

Vidareutveckling av A200-L's kompressor möjliggör flödesökning med upp till 30 procent. Det gör att kunder kan använda mindre turboladdare och spara utrymme och kostnader.



Nästa generation robotar är född

Den nya industriroboten IRB 6700 är robust och lätt att underhålla, vilket ger högsta robotprestanda till lägsta totala ägandekostnad i klassen 150-300 kg.



ABB bland världsledande innovatörer

ABB utsågs till en av världens ledande innovatörer av MIT Technology Review efter flera banbrytande innovationer inklusive den nya hybridbrytaren för HVDC.

ABB köper ledande tillverkare av solväxlare

ABB förvärfvade Power-One och blev ledande leverantör av solväxlare – den "intelligenta" komponenten i solcellsanläggningar – på en marknad som växer mer än 10 procent per år.



Marin teknik vinner pris

Ett flexibelt kraft- och framdrivnings-system för fartyg, känt som DC-teknik för fartyg, vann ett innovationspris vid den ledande branschkonferensen Offshore Technology Conference.



Lösningar för smarta hem får eget hem

abb-livingspace.com lanserades som den nya plattformen för ABB:s produkter och lösningar för energieffektiva, säkrare och bekvämare bostäder.



Ultrahögspänd framgång i Indien

ABB utvecklade, testade och levererade en 1 200 kV krafttransformator och brytare i Indien, den högsta tillämpade spänningsnivån för växelström (AC) i världen.



Bästa året för Azipod till kryssningsfartyg

Sex kontrakt gör 2013 till det bästa året hittills för order på framdrivnings-systemet Azipod till kryssningsfartyg och bekräftar systemets position som förstahandsvalet för kryssningsfartyg.



Irlands och Wales elnät ihopkopplade

ABB anslöt elnäten i Irland och Wales via en HVDC undervattenslänk för att underlätta elhandel och integration av förnybar energi.



Ställverk för smartare elnät

En ny fränskiljande brytare med en integrerad fiberoptisk strömsensor förenklar konstruktionen av transformatorstationer samtidigt som utrustningen blir smartare.



Ny serie med enklare AF kontaktorer

Mer energieffektiva med logistikfördelar genom förenklad konstruktion, färre produktvarianter och minskat antal spolar

En skjuts framåt för elbilar

Estlands stationsnät av 165 webbanslutna snabbladdare för elbilar invigdes, och i Nederländerna installeras för närvarande 200 snabbladdare över hela landet.



Foto: Fastned

Våra expertkunskaper "in a box"

ServicePort kopplar ihop kundernas system med ABB:s serviceexpertis vilket ger snabbare, effektivare, säkrare och kostnadseffektivare service av utrustning och processer.



En intelligent lösning för energiföretag

Det nya Asset Health Center hjälper energiföretag att införa allomfattande system för anläggningsoptimering för att minska kostnader, minimera risker, öka tillförlitligheten och optimera verksamheten.



Innovativt gasisolerat ställverk

En ny serie 145 kV gasisolerade ställverk har en compact moduluppbyggd konstruktion, vilket gör dem enkla att installera och sänker både livscykelkostnaden och miljöpåverkan.

Medarbetare i ABB



Jag är glad att vara en del av ett företag som har en sådan global räckvidd och samtidigt fokus på sina lokala affärer. Jag tycker mycket om mångfalden av människor och bakgrunder; jag lär mig nya saker varje dag.

Sjoerd

Marketing Director, Europa, Mellanöstern & Afrika, Thomas & Betts, Belgien

ABB erbjuder enorma möjligheter för kvinnor som vill göra karriär. Företaget hjälpte till att betala min utbildning efter att jag började här på 1970-talet och jag har alltid känt att jag har kunnat anta nya utmaningar.

Denise

Operations Manager, USA



ABB erbjuder olika typer av utbildning som hjälp för din utveckling. Medarbetarna får tillgång till de verktyg och den flexibilitet som krävs för att kunna ta ansvar för sin egen karriärplanering och utöka sina arbetsuppgifter.

Irwan

Sales Manager, Singapore

Sedan Power-One blev en del av ABB har våra medarbetare stora möjligheter till karriär. ABB:s globala närvaro gör att vi får ut våra produkter till en bredare marknad.

David

Engineer, Power-One, Italien





Det finns mycket stöd och möjligheter inbyggda i en karriärplanering i ABB. Tillsammans med stödet från mina chefer och kolleger har det hjälpt mig vidare mycket snabbt.

Angela-Xia

Country Security Manager, Kina

Som projektchef vid ABB uppmuntras du att skifta mellan att leda projekt och vara chef vilket ger både erfarenhet från fältet och internationellt perspektiv.

Bo

Project Director, Sverige



Sedan Ventyx blev en del av ABB har vårt fokus ändrats till mer långsiktiga lösningar för hållbar tillväxt. Det är en miljö som hjälper oss att möta behoven hos kunderna såväl som hos medarbetarna.

Bobby

Ventyx corporate development team, USA

Traineeprogrammet som jag deltog i var till stor hjälp. Och tack vare bredden i vårt erbjudande, vår teknik i världsklass och efterfrågan från våra kunder har jag alltsedan dess lärt mig nya saker.

René

Divisional Head Sales for Service, Schweiz





Jag känner mig som en del av en mycket större värld, vilket hjälper mig att bredda mitt tänkade och, i slutändan, att prestera mer. ABB strävar alltid efter balansen mellan att vara lagom centraliserat och decentraliserat.

SweeSeng

Regional HR Manager, North Asia, Kina

I ABB är supply chain management mycket mer än en supportfunktion. Det spelar en viktig roll och jag har förvånats över hur stora mina möjligheter är att bredda mitt inflytande.

Bernhard

Supply Chain Manager, Tyskland



Sättet på vilket du breddar ditt nätverk och ditt tänkade i ABB är unikt. Under mina sex år i företaget har jag inte känt mig marginaliserad en enda gång – det är stort i Sydafrika.

Phindokuhle

Country HR manager, Sydafrika

ABB:s program för personlig utveckling är suveränt bra och mina chefer har alltid uppmuntrat mig att anta nya utmaningar. Jag har också deltagit i jobbrotation i Europa och USA.

Chengyan

Research and Development Manager, Kina





Thomas & Betts har mycket mer att komma med sedan vi köptes av ABB – en bredare portfölj av produkter och lösningar, mer möjligheter på marknader utanför Nordamerika och mycket bättre karriärmöjligheter.

Liz

National Account Sales Manager, Thomas & Betts, USA

Som anställd i Baldor och med erfarenhet av tidigare integrationer anser jag att ABB har respekterat och värdesatt Baldors kultur och varumärke samtidigt som vi har tillförts fördelarna av ABB:s globala organisation.

Mike

Director of Packaging, Baldor, USA



Jag är lyckligt lottad som har haft bra chefer under mina 30 år här. De har alltid trott på mig och hjälpt mig när jag behövt nya utmaningar.

Fatma

Regional Assurance and Control Manager, Egypten

ABB är ett globalt företag med en stark vision både vad gäller affärer och teknik, såväl som ett utvecklingsprogram för sina medarbetare. Jag ser fram emot att göra karriär här.

Syukriansyah

Project Manager, Indonesien



Koncernledning

Från vänster

Jean-Christophe Deslarzes Human Resources

Tarak Mehta Division Low Voltage Products

Frank Duggan Global Markets

Bernhard Jucker Division Power Products

Veli-Matti Reinikkala Division Process Automation

Ulrich Spiesshofer Koncernchef

Eric Elzvik Ekonomi- och finanschef

Greg Scheu Business Integration, Group Service och North America

Diane de Saint Victor Chefsjurist

Pekka Tiitinen Division Discrete Automation and Motion

Claudio Facchin Division Power Systems



Region- och landchefer

Nordamerika Greg Scheu

Kanada Daniel Assandri
Mexiko Pierre Comptdaer
USA (inkl. US Virgin Islands) Greg Scheu

Sydamerika Enrique Santacana

Argentina Christian Newton
Bolivia Christian Newton
Brasilien Rafael Paniagua
Centralamerika & Karibien Blas Gonzalez
Chile José Paiva
Colombia Ramon Monras
Ecuador Ramon Monras
Peru Vicente Magana
Uruguay Christian Newton
Venezuela Ramon Monras

Medelhavet Matteo Marini

Algeriet Khaled Torbey
Frankrike Pierre St-Arnaud
Grekland Apostolos Petropoulos
Israel Ronen Aharon
Italien Matteo Marini
Kroatien Steffen Drausnigg
Marocko Christian Bogers
Portugal Miguel Pernes
Serbien Aleksandar Cosic
Spanien Carlos Marcos
Tunisien Christian Bogers
Turkiet Sami Sevinc

Nordeuropa Trevor Gregory

Danmark Claus Madsen
Estland Bo Henriksson
Finland Tauno Heinola
Irland Tom O'Reilly
Kazakstan Yerlan Doskeyev
Lettland Bo Henriksson
Litauen Bo Henriksson
Norge Steffen Waal
Ryssland Anatoliy Popov
Storbritannien Trevor Gregory
Sverige Johan Söderström

Centraleuropa Peter Terwiesch

Belgien Alfons Goos
Bulgarien Ekkehard Neureither
Luxenburg Alfons Goos
Moldavien Tomasz Wolanowski
Nederländerna Alfons Goos
Polen Pawel Lojczyk
Rumänien Tomasz Wolanowski
Slovakien Marcel van der Hoek
Slovenien Franz Chalupecky
Schweiz Remo Luetolf
Tjeckien Hannu Kasi
Tyskland Peter Terwiesch
Ukraina Dmytro Zhdanov
Ungern Tanja Vainio
Österrike Franz Chalupecky

Indien, Mellanöstern och Afrika Frank Duggan

Angola Antonio D'Oliveira
Bahrain Mohammed Masri
Bangladesh Joy-Rajarshi Banerjee
Botswana Gift Nkwe
Centralafrika Naji Jreijiri
Egypten Naji Jreijiri
Elfenbenskusten Magloire Elogne
Etiopien Naji Jreijiri
Förenade Arabemiraten Carlos Pone
Gambia Issa Guisse
Ghana Hesham Tehemer
Indien Bazmi Husain
Jordanien Naji Jreijiri
Kamerun Pierre Njigui
Kenya Samuel Chiira
Kongo Thryphon Mungono
Kuwait Maroun Zakhour
Libanon Naji Jreijiri
Mauritius Ajay Vij
Mozambique Paulo David
Namibia Hagen Seiler
Nigeria Nitin Desai
Oman Brian Hull
Pakistan Najeeb Ahmad
Qatar Mostafa Al Guezeri
Saudiarabien Mohammed Masri
Senegal Issa Guisse
Sydafrika Leon Viljoen
Tanzania Michael Otonya
Uganda Norah Kipwola
Zambia Russell Harawa
Zimbabwe Charles Shamu
Östafrika Jose da Matta

Nordasien Chunyuan Gu

Japan Tony Zeitoun
Kina Chunyuan Gu
Korea Yun-Sok Han
Taiwan Kayee Ding

Sydasien Haider Rashid

Australien Axel Kuhr
Filippinerna Min-Kyu Choi
Indonesien Richard Ledgard
Malaysia Stephen Pearce
Myanmar Chaiyot Piyawannarat
Nya Kaledonien Axel Kuhr
Nya Zeeland Ewan Morris⁽¹⁾
Papua Nya Guinea Axel Kuhr
Singapore Haider Rashid
Thailand Chaiyot Piyawannarat
Vietnam Axel Kalt

⁽¹⁾ Ny landchef fr o m 1 mars 2014



32 Principer

33 Koncernstruktur och aktieägare

36 Kapitalstruktur

37 Aktieägares rättigheter

38 Styrelse

41 Koncernledning

43 Affärsförbindelser

43 Delägarprogram för medarbetare

43 Skyldighet att göra offentligt uppköpserbjudande

43 Revisorer

44 Informationspolicy

45 Ytterligare information om ägarstyrning

1. Principer

1.1 Allmänna principer

ABB utfäster sig att tillämpa ägarstyrning (corporate governance) enligt den striktaste internationella standarden och stödjer de allmänna principerna i Swiss Code of Best Practice for Corporate Governance samt gällande principer på de kapitalmarknader där bolagets aktier är börsnoterade och handlas.

Utöver bestämmelserna i Swiss Code of Obligations fastläggs ABB:s viktigaste principer och regler för ägarstyrning i ABB:s bolagsordning, Föreskrifter för ABB Ltd:s styrelse och Riktlinjer för ägarstyrning (som också innehåller föreskrifter för ABB:s styrelsekommittéer och ABB Ltd:s Related Party Transaction Policy) och ABB:s uppförandekod (ABB Code of Conduct) samt tillägget till ABB:s uppförandekod för styrelsemedlemmar och medlemmar i koncernledningen. Det åligger ABB:s styrelse (styrelsen) att återkommande granska och revidera eller föreslå ändringar av dessa dokument, för att återspegla senaste utveckling och praxis samt säkerställa att de överensstämmer med tillämpliga lagar och förordningar.

Detta avsnitt i årsredovisningen är baserat på Directive on Information relating to Corporate Governance, som ges ut av SWX Swiss Exchange. I det fall någon punkt som ingår i direktivet inte tas upp i denna redovisning är den antingen inte tillämplig eller saknar betydelse för ABB.

Enligt standarden för ägarstyrning inom New York Stock Exchange (NYSE) har ABB krav på sig att redovisa i vilken omfattning ABB:s ägarstyrning avviker från denna standard. ABB har granskat NYSE:s standard och funnit att företagets ägarstyrning generellt överensstämmer med denna standard, med följande undantag:

- Schweizisk lag föreskriver att de externa revisorerna väljs av våra aktieägare vid årsstämman snarare än av finans- och revisionskommittén eller styrelsen.
- Standarden föreskriver att alla planer för aktierelaterade ersättningar och ändringar av betydelse i sådana planer ska godkännas av aktieägarna. I enlighet med schweizisk lag tas sådana beslut av vår styrelse. Aktieägarna beslutar dock om utgivande av nya aktier som kan användas i samband med program för aktierelaterade ersättningar.

1.2 Styrelseledamöters och funktionärers åligganden

Enligt Swiss Code of Obligations åligger det styrelseledamöter och funktionärer i schweiziska bolag att utföra sina åligganden med tillbörlig omsorg, att på bästa sätt skydda bolagets intressen och att behandla aktieägare lika under likvärdiga förhållanden.

Swiss Code of Obligations specificerar inte vilken standard för tillbörlig omsorg som erfordras av styrelseledamöter i en bolagsstyrelse. Emellertid är det en allmän uppfattning bland schweiziska jurister och i schweizisk rättsvetenskap att styrelseledamöter måste äga den kunskap och skicklighet som krävs för att utföra sitt ämbete och ägna tillräcklig tid åt uppgiften. Dessutom måste styrelseledamöter utföra sina åligganden med all tillbörlig omsorg, med samma förstånd och plikt känsla som förväntas av en styrelseledamot under motsvarande omständigheter. Slutligen skall styrelseledamöter agera i bolagets bästa intresse och får inte vidta några åtgärder som kan skada bolaget.

Beslutanderätt

Styrelseledamöter, såväl som andra personer som bemyndigats att agera för ett schweiziskt bolags räkning, får för bolagets räkning vidta alla lagenliga handlingar som följer av syftet med affärsverksamheten enligt bolagsordningen. Enligt domstolspraxis kan sådana styrelseledamöter och funktionärer vidta varje sådan handling såvida det inte uttryckligen framgår att den inte ligger inom ramen för ändamålet med bolagets verksamhet. Styrelseledamöter och funktionärer måste dock alltid utföra sina åligganden med tillbörlig omsorg och lojalitet på sätt som beskrivs ovan samt behandla bolagets aktieägare lika under likvärdiga förhållanden. ABB:s bolagsordning innehåller inte bestämmelser beträffande en styrelseledamots beslutanderätt när det gäller att rösta om ersättning till sig själva eller andra medlemmar i styrelsen, i de fall ett beslutsamässigt antal oberoende styrelseledamöter inte är närvarande.

Intressekonflikter

Schweizisk lag innehåller ingen allmän föreskrift beträffande intressekonflikter och ABB:s bolagsordning begränsar inte styrelseledamöternas möjligheter att rösta om ett förslag, en åtgärd eller ett kontrakt, i vilket en styrelseledamot eller funktionär har väsentliga intressen. Swiss Code of Obligations kräver dock att styrelseledamöter och funktionärer skyddar bolagets intressen och ålägger styrelseledamöter och funktionärer att utföra sina arbetsuppgifter med omsorg och lojalitet. Denna regel tolkas i allmänhet så, och rekommendationen i Swiss Code of Best Practice for Corporate Governance är att styrelseledamöter och funktionärer diskvalificeras från att delta i beslut som direkt påverkar dem, med undantag för beslut på årsstämman.

Konfidentiell information

Konfidentiell information som styrelseledamöter och funktionärer i ett schweiziskt bolag erhåller i sin verksamhet måste hållas konfidentiell såväl under som efter deras mandattid.

Sanktioner

Om styrelseledamöter och funktionärer utför affärstransaktioner för bolagets räkning i strid med sina reglementsenliga åligganden med tredje part som är i god tro, anses transaktionen ändå giltig så länge den inte uttryckligen ligger utanför ändamålet med bolagets verksamhet enligt bolagsordningen. Styrelseledamöter och funktionärer som agerar i strid med sina reglementsenliga åligganden – vare sig de utför affärstransaktioner med tredje part som är i god tro eller handlar i andra avseenden för bolagets räkning – kan emellertid bli ansvariga mot bolaget, dess aktieägare och dess fordringsägare för eventuella skador. Ansvar är solidariskt och enskilt, men en domstol kan fördela ansvaret mellan styrelseledamöter och funktionärer efter deras grad av skuld.

Därutöver innehåller schweizisk lag en bestämmelse enligt vilken betalningar som gjorts till en aktieägare eller en styrelseledamot, eller till personer som inte har relationer till dem på armlängds avstånd, måste återbetalas till bolaget om aktieägaren eller styrelseledamoten eller denna person har handlat med ont uppsåt.

Om styrelsen lagenligt har delegerat den dagliga ledningen till en annan enhet inom bolaget, till exempel koncernledningen, är styrelsen inte ansvarig för de handlingar som utförs av medlemmarna i denna enhet. Styrelseledamöterna kan hållas ansvariga endast om de vederbörligen brustit i att utse, instruera och kontrollera medlemmarna i denna enhet.

2. Koncernstruktur och aktieägare

2.1 Koncernstruktur

ABB Ltd, Schweiz, är det yttersta moderbolaget i ABB-koncernen, vilken den 31 december 2013 omfattar i princip 395 konsoliderade rörelsedrivande dotterbolag och holdingbolag runt om i världen. ABB Ltd har sina aktier börsnoterade på SIX Swiss Exchange, på NASDAQ OMX Stockholm och på NYSE (där aktierna handlas i form av amerikanska depåbevis, American depositary shares (ADS) – varje ADS motsvarar en registrerad aktie). Börsvärdet för ABB Ltd per den 31 december 2013 uppgick till 54 miljarder CHF.

Det enda konsoliderade dotterbolaget inom ABB-koncernen med börsnoterade aktier är ABB India Limited, Bangalore, Indien, som är noterat på BSE Ltd. (Bombay Stock Exchange) och National Stock Exchange of India. Den 31 december 2013 ägde ABB Ltd, Schweiz, direkt eller indirekt, 75 procent av ABB India Limited, Bangalore, Indien, som vid denna tidpunkt hade ett börsvärde på 147 miljarder INR.

Börsnoteringar

Börs	Värdepapper	Tickersymbol	ISIN-kod
SIX Swiss Exchange	ABB Ltd, Zürich, aktie	ABBN	CH0012221716
NASDAQ OMX Stockholm Exchange	ABB Ltd, Zürich, aktie	ABB	CH0012221716
New York Stock Exchange	ABB Ltd, Zürich, ADS	ABB	US0003752047
BSE Ltd. (Bombay Stock Exchange)	ABB India Limited, Bangalore, aktie	ABB*	INE117A01022
National Stock Exchange of India	ABB India Limited, Bangalore, aktie	ABB	INE117A01022

* Scrip ID

Alla data per den 31 december 2013.

Följande tabell visar namn, land, ägarandel och aktiekapital per den 31 december 2013 i ABB Ltd, Zürich, Schweiz, och dess viktigare direkta och indirekta dotterbolag:

ABB Ltd:s betydande dotterbolag

Bolagsnamn/ort	Land	ABB:s	Aktiekapital	Valuta
		i ägarandel i %	i tusental	
ABB S.A., Buenos Aires	Argentina	100,00	56 772	ARS
ABB Australia Pty Limited, Sydney	Australien	100,00	122 436	AUD
ABB AG, Wien	Österrike	100,00	15 000	EUR
ABB N.V., Zaventem	Belgien	100,00	13 290	EUR
ABB Ltda., Osasco	Brasilien	100,00	267 748	BRL
ABB Bulgaria EOOD, Sofia	Bulgarien	100,00	20 110	BGN
ABB Inc., St. Laurent, Quebec	Kanada	100,00	– ⁽¹⁾	CAD
Thomas & Betts Limited, Montreal, Quebec	Kanada	100,00	– ⁽¹⁾	CAD
ABB (China) Ltd., Beijing	Kina	100,00	310 000	USD
Asea Brown Boveri Ltda., Bogotá	Colombia	100,00	486 440	COP
ABB Ltd., Zagreb	Kroatien	100,00	2 730	HRK
ABB s.r.o., Prag	Tjeckien	100,00	400 000	CZK
ABB A/S, Skovlunde	Danmark	100,00	100 000	DKK
ABB Ecuador S.A., Quito	Ecuador	96,87	325	USD
Asea Brown Boveri S.A.E., Kairo	Egypten	100,00	116 000	USD
ABB AS, Jüri	Estland	100,00	1 663	EUR
ABB Oy, Helsingfors	Finland	100,00	10 003	EUR
ABB S.A., Les Ulis	Frankrike	100,00	45 921	EUR
ABB AG, Mannheim	Tyskland	100,00	167 500	EUR
ABB Automation GmbH, Mannheim	Tyskland	100,00	15 000	EUR
ABB Automation Products GmbH, Ladenburg	Tyskland	100,00	10 620	EUR
ABB Beteiligungs- und Verwaltungsges. mbH, Mannheim	Tyskland	100,00	61 355	EUR
ABB Stotz-Kontakt GmbH, Heidelberg	Tyskland	100,00	7 500	EUR
Busch-Jaeger Elektro GmbH, Mannheim/Lüdenscheid	Tyskland	100,00	1 535	EUR
Asea Brown Boveri S.A., Metamorphosis Attica	Grekland	100,00	1 721	EUR
ABB (Hong Kong) Ltd., Hongkong	Hongkong	100,00	20 000	HKD
ABB Engineering Trading and Service Ltd., Budapest	Ungern	100,00	444 090	HUF
ABB India Limited, Bangalore	Indien	75,00	423 817	INR
ABB Ltd, Dublin	Irland	100,00	635	EUR
ABB Technologies Ltd., Haifa	Israel	99,99	420	ILS
ABB S.p.A., Milano	Italien	100,00	107 000	EUR
ABB K.K., Tokyo	Japan	100,00	1 000 000	JPY
ABB Ltd., Seoul	Sydkorea	100,00	18 670 000	KRW
ABB Holdings Sdn. Bhd., Subang Jaya	Malaysia	100,00	4 490	MYR
Asea Brown Boveri S.A. de C.V., San Luis Potosi S.L.P	Mexiko	100,00	667 686	MXN
ABB B.V., Rotterdam	Nederländerna	100,00	9 200	EUR
ABB Finance B.V., Amsterdam	Nederländerna	100,00	20	EUR
ABB Holdings B.V., Amsterdam	Nederländerna	100,00	119	EUR
ABB Investments B.V., Amsterdam	Nederländerna	100,00	100	EUR
ABB Limited, Auckland	Nya Zeeland	100,00	34 000	NZD
ABB Holding AS, Billingstad	Norge	100,00	240 000	NOK
ABB S.A., Lima	Peru	98,18	29 119	PEN
ABB, Inc., Paranaque, Metro Manila	Filippinerna	100,00	123 180	PHP
ABB Sp. z o.o., Warszawa	Polen	99,92	350 656	PLN
ABB (Asea Brown Boveri), S.A., Paco de Arcos	Portugal	100,00	4 117	EUR
ABB Ltd., Moscow	Ryssland	100,00	5 686	RUB
ABB Contracting Company Ltd., Riyadh	Saudiarabien	65,00	40 000	SAR

ABB Ltd:s betydande dotterbolag, forts.

Bolagsnamn/ort	Land	ABB:s	Aktiekapital	Valuta
		ägarandel i %	i tusental	
ABB Holdings Pte. Ltd., Singapore	Singapore	100,00	32 797	SGD
ABB Holdings (Pty) Ltd., Longmeadow	Sydafrika	80,00	4 050	ZAR
Asea Brown Boveri S.A., Madrid	Spanien	100,00	33 318	EUR
ABB AB, Västerås	Sverige	100,00	400 000	SEK
ABB Norden Holding AB, Västerås	Sverige	100,00	2 344 783	SEK
ABB Asea Brown Boveri Ltd, Zürich	Schweiz	100,00	2 768 000	CHF
ABB Schweiz AG, Baden	Schweiz	100,00	55 000	CHF
ABB Technology Ltd., Zürich	Schweiz	100,00	100	CHF
ABB LIMITED, Bangkok	Thailand	100,00	1 034 000	THB
ABB Elektrik Sanayi A.S., Istanbul	Turkiet	99,95	13 410	TRY
ABB Ltd., Kiev	Ukraina	100,00	85 400	UAH
ABB Industries (L.L.C.), Dubai	Förenade Arabemiraten	49,00	5 000	AED
ABB Holdings Limited, Warrington	Storbritannien	100,00	213 014	GBP
ABB Limited, Warrington	Storbritannien	100,00	120 000	GBP
ABB Holdings Inc., Cary, NC	USA	100,00	2	USD
ABB Inc., Cary, NC	USA	100,00	1	USD
Baldor Electric Company, Fort Smith, AR	USA	100,00	–	USD
Kuhlman Electric Corporation, Crystal Springs, MS	USA	100,00	–	USD
Power-One, Inc., Camarillo, CA	USA	100,00	–	USD
Thomas & Betts Corporation, Knoxville, TN	USA	100,00	1	USD

⁽¹⁾ Aktier utan nominellt värde

ABB:s operativa koncernstruktur beskrivs i kapitlet "Financial review of ABB Group" i den engelska utgåvan av denna årsredovisning under rubriken "Operating and financial review and prospects – Organizational structure".

2.2 Större aktieägare

Investor AB, Sverige, ägde per den 31 december 2013, 186 580 142 ABB-aktier. Detta innehav motsvarar cirka 8,1 procent av ABB:s totala aktiekapital och röster enligt registrering i Commercial Register per detta datum. Antalet aktier som ägs av Investor AB inkluderar inte de aktier som ägs av Jacob Wallenberg (ledamot i ABB:s styrelse), ordförande i Investor AB, som privatperson.

BlackRock Inc., New York, USA, innehade tillsammans med sina direkta och indirekta dotterbolag 69 702 100 ABB-aktier per 25 juli 2011, vilket motsvarar 3,0 procent av ABB:s

totala aktiekapital och röster enligt registrering i Commercial Register per 31 december 2013. För en full översikt över redovisningen av BlackRocks aktieinnehav i ABB, sök i SIX Disclosure Office på www.six-swissexchange.com/shares/companies/major_shareholders_en.html?fromDate=19980101&issuer=10881

Såvitt ABB känner till innehar ingen annan aktieägare 3 procent eller mer av ABB:s totala aktiekapital och röster enligt registrering i Commercial Register per 31 december 2013.

Enligt ABB:s bolagsordning representerar varje registrerad aktie en röst. Aktieägare med betydande innehav har inte avvikande rösträtt.

Såvitt ABB känner till ägs eller kontrolleras ABB inte, direkt eller indirekt, av någon regering eller något annat bolag eller person.

3. Kapitalstruktur

3.1 Aktiekapital

Per den 31 december 2013 uppgick ABB:s aktiekapital (inklusive treasury shares) enligt registrering i Commercial Register till 2 384 185 561,92 CHF, fördelat på 2 314 743 264 fullt betalda registrerade aktier med ett nominellt värde av 1,03 CHF per aktie.

3.2 Ändringar i aktiekapitalet

Under 2011 utfärdade ABB aktier från sitt villkorade aktiekapital i samband med ABB:s bonusprogram MIP. För mer information om MIP, se not 18 "Share-based payment arrangements" i "Financial review of the ABB Group" i den engelska utgåvan av denna årsredovisning. Det nya aktiekapitalet på 2 384 185 561,92 CHF, fördelat på 2 314 743 264 fullt betalda registrerade aktier, redovisades först i ABB:s bolagsordning av den 5 december 2011.

Utöver vad som nämns i detta avsnitt förekom inga ändringar i ABB:s aktiekapital under 2013, 2012 och 2011.

3.3 Villkorat aktiekapital

Per den 31 december 2013 kan ABB:s aktiekapital ökas med maximalt 206 000 000 CHF genom utfärdande av maximalt 200 000 000 fullt betalda registrerade aktier med ett nominellt värde av 1,03 CHF per aktie genom utnyttjande av optionsrätter som beviljats i samband med utgivande av nya eller redan utgivna obligationer eller andra finansiella instrument på den nationella eller internationella kapitalmarknaden.

Per den 31 december 2013 kan ABB:s aktiekapital ökas med maximalt 10 300 000 CHF genom utgivning av maximalt 10 000 000 fullt betalda registrerade aktier med ett nominellt värde av 1,03 CHF per aktie genom utnyttjande av optionsrätter som beviljats dess aktieägare. Styrelsen får använda optionsrätter som inte utnyttjats av aktieägarna för andra ändamål i ABB:s intresse.

Aktieägarna äger inte företrädesrätt i samband med utgivning av, konvertibla obligationer, optionsbärande obligationer, eller andra finansiella instrument, eller beviljande av teckningsoptionsrätter. De som vid denna tidpunkt innehar optioner och/eller teckningsoptioner ska ha rätt att teckna de nya aktierna. Villkoren för optionerna och eller teckningsoptionerna fastställs av styrelsen.

Aktieförvärv genom inlösen av teckningsoptioner och varje påföljande överlåtelse av aktier lyder under de bestämmelser om restriktioner som framgår av ABB:s bolagsordning (se "Begränsningar beträffande överlåtelse av aktier och förvaltarregistrering" i avsnitt 4.2 nedan).

I samband med utfärdande av konvertibla obligationer eller optionsbärande obligationer eller andra finansiella instrument är styrelsen bemyndigad att begränsa eller neka aktieägares förhandsteckningsrätt om sådana obligationer eller andra instrument har som syfte att finansiera eller återfinansiera förvärv av ett bolag, delar av ett bolag, andelar eller nya investeringar eller avser en utgivning på nationella eller internationella kapitalmarknaderna. Om styrelsen nekar förhandsteckningsrätt kommer de konvertibla obligationerna, optionsbärande obligationerna eller andra finansiella instrument att ges ut enligt gällande marknadsvillkor och de nya aktierna utfärdas enligt gällande marknadsvillkor med hänsyn till aktiekursen och/eller andra jämförbara instrument som har ett marknadspris. Utnyttjande av konvertibler kan ske under en period av maximalt tio år och av optionsrätter under en period av maximalt sju år, i båda fallen räknat från dagen för respektive utgivande. Förhandsteckningsrätt för aktieägare kan beviljas indirekt.

Per den 31 december 2013 kan ABB:s aktiekapital ökas med maximalt 96 859 964 CHF genom utfärdande av maximalt 94 038 800 till fullo betalda aktier, med ett nominellt värde av 1,03 CHF per aktie, till medarbetare. Styrelsen har dessutom beslutat föreslå aktieägarna vid bolagsstämman 2014 att det villkorade aktiekapitalet ökas för att medge utgivning av upp till 150 000 000 aktier till medarbetare med ett nominellt värde av 1,03 CHF per aktie. ABB:s aktieägare har inte företrädesrätt eller förhandsteckningsrätt. Aktierna eller rätten att teckna aktier tilldelas medarbetare enligt en eller flera regler som fastställs av styrelsen med hänsyn till prestation, befattning, ansvarighetsgrad och lönsamhetskriterier. ABB kan ge ut aktier eller teckningsrätter till medarbetare till ett lägre pris än aktuell börskurs. Aktieförvärv inom ABB:s aktieägarprogram för medarbetare och varje påföljande överlåtelse av aktier lyder under de bestämmelser om restriktioner som framgår av ABB:s bolagsordning (se "Begränsningar beträffande överlåtelse av aktier och förvaltarregistrering" i avsnitt 4.2 nedan).

3.4 Godkänt aktiekapital

Per 31 december 2013 hade ABB ett godkänt aktiekapital på upp till 206 000 000 CHF genom utfärdandet av upp till 200 000 000 fullt betalda aktier med ett nominellt värde av 1,03 CHF per aktie, som gäller till 29 april 2015. Styrelsen har rätt att besluta om dag för utgivning av nya aktier, pris, typ av betalning, villkor för utnyttjande av företrädesrätt och första datum för rätt till utdelning. Därvid får styrelsen utge nya aktier genom en emission garanterad av bank, bankkonsortium eller annan tredje part och i anslutning därtill erbjudande av dessa aktier till hittillsvarande aktieägare. Styrelsen kan låta företrädesrätt som inte utnyttjats av aktieägarna förfalla eller kan sälja dessa rätter och/eller aktier för vilka företrädesrätt har beviljats men inte utnyttjats på marknadsmässiga villkor eller använda dem för andra ändamål i bolagets intresse. Dessutom har styrelsen rätt att begränsa eller avslå aktieägarnas företrädesrätt och tilldela sådan rätt till tredje part om aktierna används (1) för förvärv av ett bolag eller delar av ett bolag, andelar eller för nya investeringar, eller, i fråga om aktieplacering, för att finansiera eller refinansiera sådana transaktioner; eller, (2) i syfte att bredda aktieägarbasen i samband med en notering av aktier på en inhemsk eller utländsk börs. Teckning och förvärv av nya aktier samt varje påföljande överlåtelse av aktier omfattas av de restriktioner som framgår av ABB:s bolagsordning.

3.5 Konvertibla obligationer och optioner

ABB har inga utestående konvertibla obligationer som kan konverteras till ABB-aktier. Information om utestående aktieoptioner utgivna av ABB återfinns i not 19 "Stockholders equity" i ABB:s koncernbokslut i kapitlet "Financial review of the ABB Group" i den engelska utgåvan av denna årsredovisning.

4. Aktieägars rättigheter

4.1 Aktieägars rösträtt

ABB har ett aktieslag och varje registrerad aktie berättigar till en röst på årsstämman. Rösträtt kan endast utövas efter att en aktieägare har blivit införd i ABB:s aktiebok som aktieägare med rätt att rösta eller hos Euroclear Sweden AB (Euroclear), som innehar ett underregister av ABB:s aktiebok.

En aktieägare kan företrädas på årsstämman av sin legala företrädare, annan röstberättigad aktieägare eller ett oberoende ombud (unabhängiger Stimmrechtsvertreter). Samtliga aktier som innehåses av en aktieägare får endast företräddas av en person.

Av praktiska skäl måste aktieägare vara införda i aktieboken senast sex dagar före årsstämman för att ha rätt att rösta. Med undantag av fallen som beskrivs i avsnitt 4.2 nedan finns inga restriktioner avseende rösträtt som begränsar rättigheterna för ABB:s aktieägare.

4.2 Begränsningar beträffande överlåtelse av aktier och förvaltarregistrering

ABB kan avslå en registrering av aktier med rösträtt om en aktieägare inte försäkrar att denne har förvärvat aktierna i eget namn och för egen räkning. Om aktieägaren vägrar att lämna en sådan försäkran registreras denne som en aktieägare utan rösträtt.

En person som inte uttryckligen i sin registreringsansökan kan försäkra att denne innehar aktierna för egen räkning (en förvaltare), införs i aktieboken med rösträtt, förutsatt att sådan förvaltare har ingått ett avtal med ABB avseende sin status, och vidare förutsatt att förvaltaren står under en erkänd bank- eller finansmarknadsinspektion. I speciella fall kan styrelsen bevilja dispens. Inga dispenser beviljades under 2013.

Begränsningen i aktiers överlåtelsebarhet kan undanröjas genom en ändring i ABB:s bolagsordning efter beslut av aktieägarna vid stämma med minst två tredjedelars majoritet av närvarande röster.

4.3 Aktieägars rätt till utdelning

ABB Ltd:s okonsoliderade lagstadgade bokslut upprättas i enlighet med schweizisk lag. Baserat på detta bokslut kan utdelning endast ske om ABB Ltd har tillräcklig utdelningsbar vinst från tidigare år eller tillräckliga fria reserver för utdelning. Enligt schweizisk lag måste ABB Ltd behålla minst 5 procent av sin årliga nettovinst som reservkapital (vilket omfattar grundreserv, kapitaltillskottsreserv och reserv för egna aktier), såvida inte dessa reserver redan uppgår till 20 procent av ABB Ltd:s aktiekapital. Eventuell resterande nettovinst utöver dessa reserver kan disponeras av bolagsstämman.

Enligt schweizisk lag får ABB Ltd endast lämna utdelning om utdelning har föreslagits av en aktieägare eller ABB Ltd:s styrelse och godkänts av aktieägarna på en årsstämma samt förutsatt att de lagstadgade revisorerna har bekräftat att utdelningen överensstämmer med gällande lag och ABB Ltd:s bolagsordning. I praktiken godkänner bolagsstämman vanligtvis utdelningen som föreslås av styrelsen om styrelsens förslag har bekräftats av revisorerna.

Vanligtvis betalas utdelningar tidigast tre handelsdagar efter aktieägarnas beslut och första handelsdagen utan rätt till utdelning är normalt två handelsdagar efter aktieägarnas godkännande av utdelningen. Utdelning utbetalas till de aktieägare som är registrerade på avstämningsdagen. Euroclear administrerar betalningen av utdelning på aktier registrerade hos dem. Utdelning som inte inkasserats inom fem år efter förfallodagen tillfaller enligt schweizisk lag ABB Ltd och tillförs dess övriga reserver. I det fall ABB Ltd betalar kontant utdelning, i CHF (med undantag för vissa aktieägare i Sverige som beskrivs nedan), påverkar kursvariationer USD-beloppen till ADS-innehavare efter konvertering av kontantutdelningen av Citibank, N.A., depositarien, i enlighet med depositionsavtalet "Amended and Restated Deposit Agreement" daterat den 7 maj 2001.

För aktieägare som har hemvist i Sverige har ABB inrättat ett särskilt utdelningsförfarande (för upp till 600 004 716 aktier). Om dessa aktieägare registrerar sig hos Euroclear kan de välja att erhålla utdelningen i svenska kronor från ABB Norden Holding AB (motsvarande utdelningsbeloppet som utbetalas i CHF) utan avdrag för schweizisk källskatt. För mer information om det särskilda utdelningsförfarandet, se ABB Ltd:s bolagsordning på www.abb.com/about/corporate-governance

4.4 Årsstämma

Aktieägars beslut på årsstämmor godkänns med en absolut majoritet av rösterna som är representerade på stämman, med undantag av sådana ärenden som beskrivs i artikel 704 i Swiss Code of Obligations samt beslut avseende begränsad rösträtt och eliminering av begränsad rösträtt, som samtliga kräver godkännande av två tredjedelar av rösterna representerade på årsstämman.

Aktieägare som per den 31 december 2013 innehar aktier till ett totalt nominellt värde av minst 412 000 CHF kan begära att ärenden tas upp på dagordningen för en årsstämma. En sådan begäran måste ske skriftligt minst 40 dagar före stämman och specificera ifrågavarande aktieägars diskussionspunkter och förslag.

ABB:s bolagsordning innehåller inte bestämmelser för kallelse till årsstämma som skiljer sig från tillämpliga bestämmelser enligt lag.

5. Styrelse

5.1 Ansvar och organisation

Styrelsen anger den yttersta inriktningen för ABB:s verksamhet och utarbetar erforderliga instruktioner. Den fastställer ABB-koncernens organisation och tillsätter, avsätter och övervakar de personer som anförtros att leda och företräda ABB.

Den interna organisationsstrukturen och styrelsens ansvarsområden samt informations- och styrinstrument i förhållande till koncernledningen fastläggs i föreskrifterna för ABB Ltd:s styrelse (Board Regulations) och ABB Ltd:s Riktlinjer för ägarstyrning, som finns publicerade under rubriken "Corporate governance" på www.abb.com/about/corporate-governance

Styrelsen sammanträder så ofta som behövs men minst fyra gånger per år. Kallelser till styrelsemöten görs av ordföranden eller på begäran av en styrelseledamot eller koncernchefen. Dokumentation om de olika punkterna på dagordningen för varje styrelsemöte sänds till samtliga styrelseledamöter i förväg så att de ges tid att studera respektive ärende före mötet. Beslut tagna på styrelsemöten dokumenteras i skrivna protokoll från varje möte.

Koncernchefen ska regelbundet, och närhelst extraordinära omständigheter så kräver, rapportera till styrelsen om ABB:s samlade affärsverksamhet. Därutöver har styrelseledamöter rätt att få tillgång till information om ABB:s verksamhet och affärer. Mer information återfinns i föreskrifterna för ABB Ltd:s styrelse och ABB Ltd:s Riktlinjer för ägarstyrning, som finns publicerade på www.abb.com/about/corporate-governance

5.2 Mandattid och ledamöter

Styrelseledamöterna väljs individuellt av aktieägarna på årsstämman för en mandatperiod av ett år. Omval är möjligt. ABB:s bolagsordning som finns publicerad på www.abb.com/about/corporate-governance, föreskriver ingen specifik pensionsålder för styrelseledamöter. En åldersgräns för styrelseledamöter fastläggs emellertid i föreskrifterna för ABB Ltd:s styrelse och ABB Ltd:s Riktlinjer för ägarstyrning (även om undantag är möjliga, efter beslut av styrelsen) som finns publicerade på www.abb.com/about/corporate-governance.

Per den 31 december 2013 var styrelseledamöterna (mandattid april 2013 till april 2014):

Hubertus von Grünberg har varit styrelseledamot och ordförande i ABB:s styrelse sedan 3 maj 2007. Han är förvaltningsrådsledamot i Deutsche Telekom AG (Tyskland) och styrelseledamot i Schindler Holding AG (Schweiz). Hubertus von Grünberg är född 1942 och är tysk medborgare.

Roger Agnelli har varit ledamot i ABB:s styrelse sedan 12 mars 2002. Han är styrelseledamot i WPP plc (Storbritannien). Han var tidigare VD och koncernchef i Vale S.A. (Brasilien). Roger Agnelli är född 1959 och är brasiliansk medborgare.

Louis R. Hughes har varit ledamot i ABB:s styrelse sedan 16 maj 2003. Han är styrelseordförande i InZero Systems (f.d. GBS Laboratories LLC) (USA) och också styrelseledamot i Akzo Nobel (Nederländerna) och Alcatel Lucent (Frankrike). Louis R. Hughes är född 1949 och är amerikansk medborgare.

Hans Ulrich Märki har varit ledamot i ABB:s styrelse sedan 12 mars 2002. Han är f.d. ordförande i IBM Europa, Mellanöstern och Afrika (Frankrike) samt styrelseledamot i Mettler Toledo International (USA), Swiss Re Ltd och Menuhin Festival Gstaad AG (båda Schweiz). Han är även styrelseledamot i stiftelsen Schulthess Klinik, Zürich och Les Arts Gstaad (båda Schweiz) och styrelseledamot i Hermitage Museum, St. Petersburg (Ryssland). Hans Ulrich Märki är född 1946 och är schweizisk medborgare.

Michel de Rosen har varit ledamot i ABB:s styrelse sedan 12 mars 2002. Han är koncernchef och styrelseordförande för Eutelsat Communications (Frankrike). Michel de Rosen är född 1951 och är fransk medborgare.

Michael Treschow har varit ledamot i ABB:s styrelse sedan 16 maj 2003. Han är styrelseordförande i Unilever NV (Nederländerna) och Unilever PLC (Storbritannien). Han är även styrelseledamot i Knut och Alice Wallenbergs Stiftelse (Sverige). Michael Treschow är född 1943 och är svensk medborgare.

Jacob Wallenberg har varit ledamot i ABB:s styrelse sedan 28 juni 1999. Från mars 1999 till juni 1999 var han styrelseledamot i ABB Asea Brown Boveri Ltd, ABB-koncernens tidigare moderbolag. Han är styrelseordförande i Investor AB (Sverige) och vice ordförande i Telefonaktiebolaget LM Ericsson AB, SEB Skandinaviska Enskilda Banken och SAS AB (samtliga Sverige). Han är även styrelseledamot i Knut och Alice Wallenbergs Stiftelse och Handels högskolan i Stockholm (båda Sverige) samt Coca Cola Company (USA). Jacob Wallenberg är född 1956 och är svensk medborgare.

Ying Yeh har varit ledamot i ABB:s styrelse sedan 29 april 2011. Hon är styrelseledamot i InterContinental Hotels Group (Storbritannien), AB Volvo (Sverige) och Samsonite International S.A. (Luxemburg). Ying Yeh är född 1948 och är kinesisk medborgare.

Per den 31 december 2013 var samtliga styrelseledamöter icke verkställande oberoende ledamöter och ingick inte i koncernledningen (se även avsnitt 7 nedan), och ingen av ABB:s styrelseledamöter innehade några officiella ämbeten eller politiska uppdrag. Ytterligare information om ABB:s styrelseledamöter finns på www.abb.com/about/corporate-governance

5.3 Styrelsekommittéer

ABB:s styrelse har bland sina ledamöter utsett två styrelsekommittéer: Kommittén för ägarstyrnings-, nominerings- och ersättningsfrågor (GNCC) samt kommittén för finans-, revisions- och efterlevnadsfrågor (FACC). Styrelsekommittéernas åligganden och mål beskrivs i föreskrifter utfärdade eller godkända av styrelsen, vilka finns publicerade på www.abb.com/about/corporate-governance. Styrelsekommittéerna bistår styrelsen i dess uppgifter och rapporterar regelbundet till styrelsen. Medlemmarna i styrelsekommittéerna skall vara oberoende.

5.3.1 Kommittén för ägarstyrnings-, nominerings- och ersättningsfrågor

GNCC har som sitt ansvar (1) övervaka att principerna för ägarstyrning inom ABB, (2) nominera kandidater till styrelsen samt koncernchef och medlemmar i koncernledningen och (3) handha successionsplanering samt anställnings- och ersättningsfrågor avseende styrelsen och koncernledningen. GNCC ansvarar också för att upprätthålla ett introduktionsprogram för nya styrelseledamöter och ett fortlöpande utbildningsprogram för befintliga styrelseledamöter.

GNCC ska bestå av tre eller fler oberoende styrelseledamöter. Styrelsens ordförande, samt koncernchefen eller andra medlemmar i koncernledningen efter inbjudan från kommitténs ordförande, kan delta i kommitténs sammanträden, förutsatt att potentiella intressekonflikter undviks och diskussionerna hålls konfidentiella.

Ledamöter i GNCC var per den 31 december 2013:

Hans Ulrich Märki (ordförande)

Michel de Rosen

Michael Treschow

Ying Yeh

5.3.2 Kommittén för finans-, revisions- och efterlevnadsfrågor

FACC ansvarar för att tillse (1) att ABB:s finansiella redovisning är fullständig, (2) att ABB följer lagar och förordningar, (3) att de externa revisorerna har erforderliga kvalifikationer och är oberoende samt (4) att ABB:s interna revisionsfunktion samt externa revisorer fullgör sina uppgifter och (5) ABB:s kapitalstruktur, finansieringsbehov och finansiella risker.

FACC ska bestå av tre eller fler oberoende styrelseledamöter som är grundligt insatta i ekonomi och redovisning. Styrelsens ordförande, samt koncernchefen eller andra medlemmar i koncernledningen efter inbjudan från kommitténs ordförande, kan delta i kommitténs sammanträden, förutsatt att potentiella intressekonflikter undviks och konfidentialitet upprätthålls. Dessutom kan chefen för integritet, chefen för intern revision samt externa revisorer delta i kommitténs sammanträden när så bedöms vara lämpligt. Enligt kraven från U.S. Securities and Exchange Commission (SEC) måste minst en ledamot i FACC vara kommitténs finansiella expert. Styrelsen har beslutat att samtliga ledamöter i FACC är finansiella experter.

Ledamöter i FACC per den 31 december 2013:

Louis R. Hughes (ordförande)

Roger Agnelli

Jacob Wallenberg

5.4 Sammanträden och närvaro

Styrelsen och dess kommittéer har ordinarie, regelbundet inplanerade möten under året. Dessa möten kompletteras med extramöten (personliga eller via telefonkonferens) efter behov.

Tabellen nedan visar antalet sammanträden som hållits av styrelsen och dess kommittéer under 2013, sammanträdenas genomsnittliga längd samt i vilken omfattning respektive styrelseledamot varit närvarande. I tillägg har styrelsen och koncernledningen deltagit i ett strategimöte under två dagar.

Sammanträden och närvaro:	Styrelsen		GNCC	FACC
	ordinarie	extramöte		
Genomsnittlig längd (timmar)	6,5	1,8	3	2,8
Antal sammanträden	6	3	8	6
Närvaro:				
Hubertus von Grünberg	6	3	–	–
Roger Agnelli	6	3	–	6
Louis R. Hughes	6	3	–	6
Hans Ulrich Märki	6	3	8	–
Michel de Rosen	6	3	7	–
Michael Treschow	6	3	8	–
Jacob Wallenberg	6	3	–	6
Ying Yeh	6	3	8	–

5.5 Ersättning till styrelsen samt styrelsens aktieinnehav

Information om ersättning till styrelsen samt styrelsens aktieinnehav återfinns i avsnitten Ersättningskomponenter, Ersättningar till styrelsen 2013 och Styrelsens och koncernledningens innehav av ABB-aktier, under Ersättningar i denna årsredovisning.

5.6 Styrelsens sekreterare

Diane de Saint Victor är styrelsens sekreterare.

6. Koncernledning

6.1 Ansvar och organisation

Styrelsen har delegerat ledningen av ABB till koncernchefen och övriga medlemmar i koncernledningen. Koncernchefen, och övriga medlemmar i koncernledningen under hans ledning, ansvarar för ABB:s samlade affärsverksamhet och den dagliga ledningen.

Koncernchefen rapporterar regelbundet, och närhelst extraordinära omständigheter så kräver, till styrelsen i frågor rörande utvecklingen av ABB:s affärsverksamhet och finansiella resultat samt i alla organisations- och personalfrågor, frågor om affärstransaktioner och andra frågor som är relevanta för koncernen.

Var och en av medlemmarna i koncernledningen utses respektive avsätts av styrelsen.

6.2 Medlemmar i koncernledningen

Den 31 december 2013 ingick följande medlemmar i koncernledningen:

Ulrich Spiesshofer utsågs till koncernchef i september 2013. Från januari 2010 till september 2013 var han medlem i koncernledningen med ansvar för divisionen Discrete Automation and Motion. Han började vid ABB i november 2005 som koncernledningsmedlem med ansvar för Corporate Development. Från 2002 och fram till anställningen vid ABB var han senior partner, Global Head of Operations practice, vid Roland Berger AG (Schweiz). Före 2002 innehade han diverse chefsbefattningar vid A.T. Kearney Ltd. och dess dotterbolag. Ulrich Spiesshofer är född 1964 och är tysk medborgare.

Eric Elzvik utsågs till Chief Financial Officer och medlem i koncernledningen i februari 2013. Han är styrelsemedlem i The foundation Board of IMD. Från 2010 till 2013 var han Chief Financial Officer för ABB:s division Discrete Automation and Motion. Han började hos ABB 1984 och har haft en mängd andra ledande befattningar i Sverige, Singapore och Schweiz, inklusive chef för Corporate Development samt chef för Mergers & Acquisitions och New Ventures. Eric Elzvik är född 1960 och är schweizisk och svensk medborgare.

Jean-Christophe Deslarzes utsågs till personaldirektör och medlem i koncernledningen i november 2013. Från 2010 till 2013 innehade han befattningarna som Chief Human Resources och Organization Officer vid Carrefour-koncernen (Frankrike). Från 2008 till 2010 var han VD och koncernchef för Downstream Aluminium Business hos Rio Tinto (Kanada). Från 2006–2008 var han Senior Vice President Human Resources och medlem av koncernledningen för Alcan Inc. (Kanada) och var med och ledde integrationen av Rio Tinto och Alcan 2007-2008. Mellan 1994 och 2008 innehade han diverse befattningar inom Alcan (Frankrike och Schweiz). Jean-Christophe Deslarzes är född 1963 och är schweizisk medborgare.

Diane de Saint Victor blev medlem i koncernledningen och chefsjurist (General Counsel) i januari 2007. Hon är icke verkställande styrelseledamot i Barclays Bank PLC U.K. Från 2004 till 2006 var hon General Counsel vid European Aeronautic Defence and Space, EADS (Frankrike/Tyskland). Från 2003 till 2004 var hon General Counsel vid SCA Hygiene Products (Tyskland). Från 1993 till 2003 hade hon diverse befattningar vid Honeywell International (Frankrike/Belgien). Från 1988 till 1993 innehade hon diverse befattningar vid General Electric (USA). Diane de Saint Victor är född 1955 och är fransk medborgare.

Frank Duggan utsågs till medlem i koncernledningen i mars 2011 med ansvar för Global Markets. Sedan 2008 är han även ABB:s regionchef för Indien, Mellanöstern och Afrika. Från 2008 till 2011 var han ABB:s landchef i Förenade Arabemiraten. Från 2004 till 2007 var han chef för ABB:s Group Account Management och ABB:s landchef i Irland. Mellan 1986 och 2004 innehade han flera ledande befattningar inom ABB. Frank Duggan är född 1959 och är irländsk medborgare.

Greg Scheu utsågs till medlem i koncernledningen med ansvar för Business integration, Group service och Nordamerika i november 2013. Han är nominerad till styrelsen för National Electrical Manufacturers Association (U.S.) Han blev medlem i koncernledningen med ansvar för Marketing and Customer Solutions i maj 2012. Greg Scheu, tidigare medlem i koncernledningen för Rockwell International, började hos ABB 2001 och var ansvarig för integrationen av Baldor Electric Co. som ABB förvärvade i januari 2011 och för integrationen av Thomas & Betts som ABB förvärvade 2012. Greg Scheu är född 1961 och är amerikansk medborgare.

Pekka Tiitinen utsågs till medlem i koncernledningen med ansvar för divisionen Discrete Automation and Motion i september 2013. Dessförinnan var han chef för ABB:s verksamhet Drives and controls 2013. Från 2003 till 2012 var han chef för verksamheten Low voltage drives och från 1990 till 2003 innehade han diverse ledande befattningar inom ABB. Pekka Tiitinen är född 1967 och är finsk medborgare.

Tarak Mehta utsågs till medlem av koncernledningen med ansvar för divisionen Low Voltage Products i oktober 2010. Från 2007 till 2010 var han chef för ABB:s transformatorverksamhet. Mellan 1998 och 2006 hade han flera ledande befattningar inom ABB. Tarak Mehta är född 1966 och är amerikansk medborgare.

Veli-Matti Reinikkala utsågs till medlem i koncernledningen med ansvar för divisionen Process Automation i januari 2006. Han är medlem av styrelsen för UPM-Kymmene (Finland). 2005 utsågs han till chef för ABB:s verksamhet Process Automation. Från 1993 till 2005 innehade han flera befattningar inom ABB. Veli-Matti Reinikkala är född 1957 och är finsk medborgare.

Bernhard Jucker utsågs till medlem i koncernledningen med ansvar för divisionen Power Products i januari 2006. Från 2003 till 2005 var han ABB:s landchef i Tyskland. Från 1980 till 2003 innehade han diverse befattningar inom ABB. Bernhard Jucker är född 1954 och är schweizisk medborgare.

Claudio Facchin utsågs till medlem i koncernledningen med ansvar för divisionen Power Systems i december 2013. Från 2010 till 2013 var han ABB:s regionchef i Nordasien. Från 2004 till 2009 var han chef för ABB:s substationsverksamhet och från 1995 till 2004 innehade han diverse ledande befattningar inom ABB. Claudio Facchin är född 1965 och är italiensk medborgare.

Mer information om medlemmarna i ABB:s koncernledning återfinns på www.abb.com/about/corporate-governance

6.3 Ersättning till koncernledningen samt koncernledningens aktieinnehav

Information om ersättning till koncernledningen och koncernledningens aktieinnehav återfinns i avsnitten Ersättningskomponenter till koncernledningen. Ytterligare information om ersättning samt Styrelsens och koncernledningens innehav av ABB-aktier finns i kapitlet Ersättningar i denna årsredovisning.

6.4 Kontrakt med utomstående avseende ledning av ABB

Mellan ABB och bolag eller fysiska personer som inte tillhör ABB-koncernen finns inga kontrakt som avser ledningen av ABB.

7. Affärsförbindelser

Detta avsnitt beskriver viktiga affärsförbindelser mellan ABB och dess styrelseledamöter och koncernledning, eller bolag och organisationer som de representerar. Bedömningarna är baserade på ABB Ltd:s Related Party Transaction Policy som finns i föreskrifterna för ABB Ltd:s styrelse och ABB Ltd:s Riktlinjer för ägarstyrning, som finns publicerade på www.abb.com/about/corporate-governance

Vale S.A. med dotterbolag (Vale) och ABB har ingått ett ramavtal för allmänna villkor för leverans av produkter, system och tjänster mellan dotterbolagen i respektive koncern. ABB förser Vale huvudsakligen med produkter för processautomation för tillämpningar inom gruvindustri. De totala intäkterna för ABB från kontrakten med Vale uppgick under 2013 till cirka 80 miljoner dollar. Roger Agnelli var VD och koncernchef för Vale till maj 2011.

Atlas Copco AB (Atlas Copco) är en viktig ABB-kund. ABB förser Atlas Copco huvudsakligen med drivsystem och motorer via sin division Discrete Automation and Motion. De totala intäkterna för ABB från affärer med Atlas Copco uppgick under 2013 till cirka 70 miljoner dollar. Jacob Wallenberg var vice ordförande i Atlas Copco till april 2012.

ABB har ett syndikerat rullande kreditavtal utan säkerhet på 2 miljarder dollar. Per den 31 december 2013 har SEB Skandinaviska Enskilda Banken AB (publ) (SEB) och Barclays Bank PLC (Barclays) förbundit sig att stå för 71 miljoner dollar vardera av den totala krediten på 2 miljarder dollar. Dessutom har ABB regelbundet bankaffärer med SEB och Barclays. Jacob Wallenberg är vice ordförande i SEB och Diane de Saint Victor är icke exekutiv styrelsemedlem i Barclays Bank PLC.

Efter att ha jämfört de intäkter som genererats från ABB:s affärsförbindelser med Vale och Atlas Copco samt granskat bankförbindelserna med SEB och Barclays, har styrelsen bedömt att ABB:s affärsrelationer med dessa bolag inte är ovanliga till sin natur eller villkor och inte utgör väsentliga affärstransaktioner och att samtliga av styrelsens ledamöter anses vara oberoende ledamöter. Denna bedömning har gjorts i enlighet med ABB Ltd:s Related Party Transaction Policy som har fastställts enligt Swiss Code of Best Practice for Corporate Governance och kriterierna för oberoende i föreskrifterna för ägarstyrning på New York Stock Exchange.

8. Delägarprogram för medarbetare

I syfte att koppla medarbetarnas intressen till koncernens affärsresultat och ekonomiska resultat driver ABB ett antal program, knutna till ABB-aktien, såsom Employee Share Acquisition Plan, Management Incentive Plan och Long-Term Incentive Plan. För en mer detaljerad beskrivning av varje program, se not 18 "Share-based payment arrangements" i ABB Ltd:s koncernbokslut som återfinns i kapitlet "Financial review of the ABB Group" i den engelska utgåvan av denna årsredovisning.

9. Skyldighet att göra ett offentligt uppköps-erbjudande

ABB:s bolagsordning innehåller inte några bestämmelser som höjer gränsen för (opting-up) eller eliminerar skyldigheten (opting-out) att lämna ett offentligt uppköpserbjudande enligt artikel 32 i Swiss Stock Exchange och Securities Trading Act.

10. Revisorer

10.1 Revisorer

Ernst & Young är revisorer för ABB:s lagstadgade konsoliderade bokslut.

10.2 Koncernrevisorernas mandatperiod och uppdragsperiod

Ernst & Young innehar uppdraget som ABB-koncernens ensamrevisorer för koncernredovisningen sedan 2001 (var tidigare medrevisorer sedan 1994). Huvudansvarig revisor för mandatet är Leslie Clifford, som tillträdde detta uppdrag för räkenskapsåret som avslutades 31 december 2013.

I enlighet med bolagsordningen är mandatperioden för ABB:s revisor ett år.

10.3 Revisionsarvoden och andra arvoden till koncernens revisorer

Revisionsarvoden som debiterats av Ernst & Young för lagstadgad revision uppgick under 2013 till cirka 29,9 miljoner dollar. Revisionstjänster definieras som ordinarie revision som utförs varje räkenskapsår för att revisorerna skall kunna uttala sig om ABB:s koncernbokslut och lokala lagstadgade bokslut.

De omfattar också tjänster som kan tillhandahållas endast av koncernrevisorn, till exempel hjälp med tillämpning av nya redovisningsregler, granskning av kvartalsrapporter inför publicering samt granskning av så kallade "comfort letters" till garantier av emissioner.

Därutöver debiterade Ernst & Young cirka 4,6 miljoner dollar för tjänster utöver revisioner utförda under 2013. Dessa tjänster omfattar huvudsakligen konsultationer i redovisningsfrågor och revisioner i samband med avyttringar, revision av pensions- och förmånsprogram, råd beträffande redovisningsfrågor i allmänhet, tillämpning och efterlevnad av skatteregler och andra skattetjänster. I enlighet med kraven under U.S. Sarbanes-Oxley Act från 2002 och regler utgivna av SEC, har ABB en process på global basis för granskning och godkännande i förväg av revisionsrelaterade och icke-revisionsrelaterade tjänster som skall utföras av Ernst & Young.

10.4 Övervaknings- och styrintstrument visavi koncernrevisorer

FACC lämnar förslag till styrelsen beträffande utnämning och avsättning av externa revisorer. FACC ansvarar också för övervakning av de externa revisorerna för att säkerställa att de har tillräckliga kvalifikationer, är oberoende och utför uppgiften tillfredsställande. FACC sammanträder regelbundet med de externa revisorerna för att informera sig om resultatet av deras revisionsåtgärder. FACC rapporterar till styrelsen de iakttagelser av betydelse som framkommit vid deras kontroll av de externa revisorerna.

11. Informationspolicy

ABB är i egenskap av ett publikt, börsnoterat bolag förpliktat att, rätttidigt och konsekvent, lämna adekvat information till aktieägare, potentiella investerare, finansanalytiker, kunder, leverantörer, media och andra intressenter. Av ABB krävs att betydelsefull information angående verksamheten tillkännages på ett sätt som uppfyller de regler som gäller på de börser där bolagets aktier är noterade och handlas.

ABB publicerar en årsredovisning som består av granskade resultat- och balansräkningar (financial statements) samt information om ABB inklusive våra verksamhetsresultat, strategier, produkter och tjänster, ägarstyrning och ersättning till ledningen. Utöver denna årsredovisning lämnar ABB även en årsredovisning på Form 20-F till den amerikanska Securities and Exchange Commission (SEC). ABB publicerar dessutom sina resultat kvartalsvis i form av pressmeddelanden, som distribueras enligt de regler och föreskrifter som gäller på de börser där aktien är noterad och handlas. Pressmeddelanden med ekonomiska resultat och viktiga händelser lämnas också in till SEC på Form 6-K. Ett arkiv med årsredovisningar, rapporter på Form 20-F, kvartalsrapporter och därtill hörande presentationer finns i "Financial results and presentations" på www.abb.com/investorrelations. De kvartalsvisa pressmeddelandena innehåller oreviderade bokslut utformade enligt normerna i U.S. GAAP. För att prenumerera på viktiga pressmeddelanden, klicka på "Contacts and Services" och välj "Subscribe to updates" på www.abb.com/investorrelations. Ad hoc-meddelanden finns även under rubriken pressmeddelanden på www.abb.com/news.

ABB:s officiella kommunikation sker genom SwissOfficial Gazette of Commerce (www.shab.ch). Inbjudan till bolagets årsstämma sänds per post till registrerade aktieägare.

Förfrågningar kan även göras till ABB Investor Relations:
Affolternstrasse 44
CH-8050 Zürich, Schweiz
Telefon: +41 (0)43 317 7111
Fax: +41 (0)44 311 9817
E-post: investorrelations@ch.abb.com
ABB:s webbplats är: www.abb.com

12. Ytterligare information om ägarstyrning

Förteckningen nedan innehåller referenser till ytterligare information om ABB:s ägarstyrning, vilken finns tillgänglig på www.abb.com/about/corporate-governance

- Bolagsordning
- Föreskrifter för styrelsens arbete och riktlinjer för ägarstyrning
 - Föreskrifter för kommittén för ägarstyrnings-, nominerings- och ersättningsfrågor
 - Föreskrifter för kommittén för finans-, revisions- och efterlevnadsfrågor
 - Related Party Transaction Policy
- ABB:s uppförandekod (ABB Code of Conduct)
- Tillägg till ABB:s uppförandekod för styrelseledamöter och medlemmar i koncernledningen
- Jämförelse mellan principerna för ABB:s ägarstyrning och NYSE:s börsregler
- CV för styrelseledamöter
- CV för medlemmar i koncernledningen



Ersättningar

Innehåll

48 Ersättning till styrelsen

49 Ersättning till medlemmar i koncernledningen

57 Ytterligare information

ABB:s framgång är beroende av företagets förmåga att attrahera och behålla människor som kan driva ABB:s verksamhet så att den överträffar sina konkurrenter och skapar värde för aktieägarna på lång sikt. Detta utgör en viktig grund för företagets policy för ersättningar. Avsnittet Ersättningar redovisar principerna för denna policy, mekanismerna för hantering av ersättningar samt ersättning till styrelseledamöter och medlemmar av koncernledningen för 2013.

1. Ersättning till styrelsen

1.1 Ägarstyrning och principer

Styrelsen fastställer och utvärderar regelbundet ersättningar till sina ledamöter baserat på jämförelser med ersättningsnivåer i andra schweiziska börsbolag som ingår i Swiss Market Index. Kommittén för ägarstyrnings-, nominerings- och ersättningsfrågor (GNCC) ansvarar för att göra rekommendationer till styrelsen.

1.2 Ersättningskomponenter

Styrelseledamöter betalas ersättning för sitt uppdrag för en 12-månadersperiod som inleds när de väljs vid årsstämman. Utbetalning sker vid två tillfällen, en gång efter mandatets första sex månader och en gång vid mandatets slut. Styrelseledamöter erhåller inga pensionsförmåner och kan inte delta i något av ABB:s bonusprogram för medarbetare.

För att styrelseledamöternas intresse ska överensstämma med aktieägarnas betalas hälften av ersättningen till ledamöterna ut i form av ABB-aktier men dessa kan också välja att få hela ersättningen i form av aktier. Aktierna deponeeras på ett spärrat konto i tre år. Styrelseledamöter som lämnar sitt uppdrag är berättigade till sina aktier när de lämnar företaget om annat ej har avtalats.

Antalet tilldelade aktier beräknas före varje halvårsvisa betalning genom att dividera beloppet som styrelseledamöterna är berättigade till med den genomsnittliga stängningskursen för ABB-aktien under en förutbestämd 30-dagarsperiod.

Ersättningen till styrelsen sker enligt tabellen nedan och har varit oförändrad sedan mandatperioden 2007/2008:

	Mandatperiod	
	2013–2014 (CHF)	2012–2013 (CHF)
Ordförande	1 200 000	1 200 000
Ledamot och kommittéordförande	400 000	400 000
Ledamot	300 000	300 000

1.3 Ersättningar till styrelsen 2013

Ersättningsbeloppen till styrelseledamöterna framgår av tabellen nedan:

		Utbetalningar 2013				
		November		Maj		
		Mandatperiod 2013–2014		Mandatperiod 2012–2013		
		Ersättning i aktier –		Ersättning i aktier –		Total
Namn	Titel	Kontant ersättning ⁽¹⁾	antal erhållna aktier ⁽²⁾	Kontant ersättning ⁽¹⁾	antal erhållna aktier ⁽²⁾	ersättning 2013 ⁽³⁾⁽⁴⁾
		(CHF)		(CHF)		(CHF)
Hubertus von Grünberg	Styrelseordförande	–	19 616	–	19 739	1 200 000
Roger Agnelli ⁽⁶⁾	Styrelseledamot	75 000	2 419	75 000	2 442	300 000
Louis R. Hughes	Styrelseledamot och ordf i kommittén för finans-, revisions- och efterlevnadsfrågor	100 000	3 233	100 000	3 264	400 000
Hans Ulrich Märki	Styrelseledamot och ordf i kommittén för ägarstyrning, nominerings- och ersättnings- frågor	–	8 966	–	9 018	400 000
Michel de Rosen ⁽⁶⁾	Styrelseledamot	75 000	2 629	75 000	2 646	300 000
Michael Treschow ⁽⁶⁾	Styrelseledamot	75 000	2 629	75 000	2 647	300 000
Jacob Wallenberg ⁽⁵⁾	Styrelseledamot	75 000	2 629	75 000	2 647	300 000
Ying Yeh ⁽⁶⁾	Styrelseledamot	75 000	2 460	75 000	2 474	300 000
Totalt		475 000	44 581	475 000	44 877	3 500 000

⁽¹⁾ Representerar betalda bruttobelopp, före avdrag för sociala avgifter, källskatt, etc.

⁽²⁾ Antal aktier per styrelseledamot är beräknat baserat på nettobeloppet efter avdrag för sociala avgifter, källskatt mm.

⁽³⁾ För mandatperioden 2013-2014 och 2012-2013 valde alla styrelseledamöter att erhålla 50 procent av sin bruttoersättning i form av ABB-aktier, utom Hubertus von Grünberg och Hans Ulrich Märki som valde 100 procent i aktier.

⁽⁴⁾ Utöver ersättningen till styrelsen enligt ovanstående tabell betalade företaget under 2013 ett belopp av 147 290 CHF i arbetsgivaravgifter.

⁽⁵⁾ Ledamot i kommittén för finans-, revisions- och efterlevnadsfrågor.

⁽⁶⁾ Ledamot i kommittén för ägarstyrnings-, nominerings- och ersättningsfrågor.

I enlighet med tidigare gällande praxis utfärdades inga lån eller garantier till styrelseledamöter 2013.

2. Ersättning till koncernledningen

2.1 Ägarstyrning och principer

Styrelsen och GNCC har direkt överblick över ABB:s ersättningspolicy. GNCC har ansvar för att utarbeta de allmänna ersättningsprinciperna och ersättningssystemen i ABB och för att rekommendera dessa för hela styrelsen, som tar de slutliga besluten.

Styrelsen och GNCC deltar aktivt i den fortlöpande utvecklingen av ersättningssystemet för ledande befattningshavare för att spegla en skälig ersättningsfilosofi baserad på följande principer:

- *Marknadsmässig ersättning* – ABB gör regelbundet jämförande studier för att säkerställa att företagets ersättningsnivåer är på rätt nivå för att attrahera och behålla de mest kvalificerade medarbetarna.
- *Prestation* – ABB ser till att prestation ligger till grund för alla ersättningskomponenter. Prestationsmåten innefattar finansiella mål, individuellt resultat och beteende samt aktiekursutveckling.
- *Värde för aktieägarna* – ABB:s ersättningssystem fokuserar på att belöna enastående och hållbara resultat som uppnås utan otillbörligt risktagande.
- *Incitament att stanna i företaget* – ABB betalar en del av ersättningen i form av en långsiktig lojalitetskomponent som syftar till att attrahera och behålla nyckelmedarbetare som ABB behöver för att uppnå framgång globalt.

GNCC agerar för styrelsens räkning och utvärderar regelbundet filosofin och strukturen för ersättningar samt utvärderar och godkänner specifika förslag till ersättningar till ledande befattningshavare för att säkerställa att dessa överensstämmer med ABB:s ersättningsprinciper. Det oberoende konsultföretaget Hostetter, Kramarsch & Partner AG (hkp), specialiserat på resultatstyrnings- och ersättningsfrågor, ger rådgivning i ersättningsfrågor till GNCC. Hkp har inga andra uppdrag i ABB.

Alla ledande befattningar inom ABB har bedömts utifrån en konsekvent jämförelsemetod utvecklad av Hay Group, vars metod för befattningsutvärdering används av mer än 10 000 företag runt om i världen. Metoden går längre än till titlar och företagsstorlek för att utvärdera befattningar. Hän-syn tas också till den kompetens som befattningen kräver, hur komplexa problemlösningar som krävs samt ansvars-skyldigheten för resultat och mandat att agera för att uppnå resultat. Denna princip innebär en meningsfull, öppen och enhetlig grund för att jämföra ersättningsnivåer i ABB med motsvarande befattningar i andra företag som använder samma kriterier. Styrelsen använder primärt Hay-data från den europeiska marknaden för att fastställa ersättning till medlemmar i koncernledningen, vilken ligger över median-värdet på marknaden.

Varje år granskar styrelsen koncernchefens prestation, medan koncernchefen granskar prestationen för övriga medlemmar i koncernledningen och ger rekommendationer till GNCC för deras individuella ersättning. Hela styrelsen fattar de slutgiltiga besluten om ersättning till samtliga medlemmar i koncernledningen, varav ingen deltar i överläggningar om sin egen ersättning.

Information om möten som GNCC höll under 2013 återfinns under punkt 5.4 i [bolagsstyrningsrapporten](#).

2.2 Ersättningskomponenter för ersättning till koncernledningen

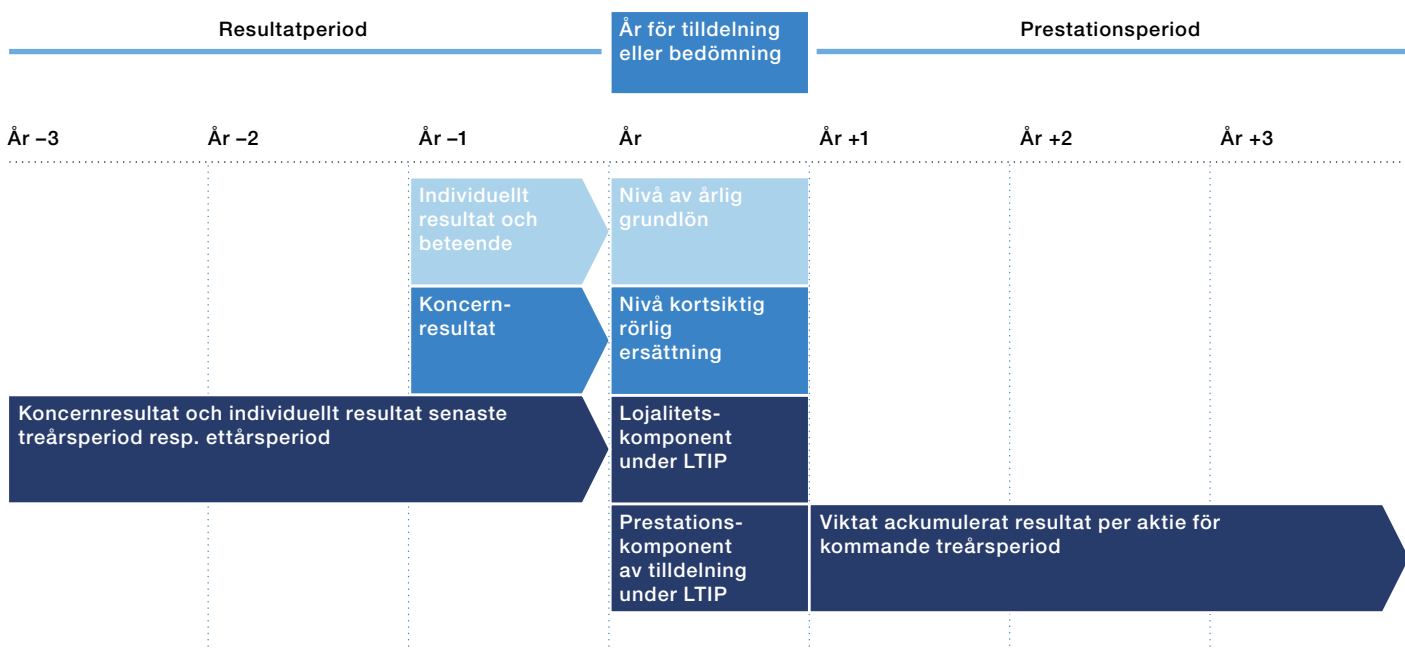
Ersättningskomponenter och bedömning av prestationer

Ersättningen till koncernledningen består för närvarande av följande komponenter: Grundlön och förmåner, kortsiktig rörlig ersättning avhängig av årliga prestationsmål för ABB samt långsiktig rörlig ersättning utformad för att premiera skapandet av värde för aktieägarna och ge incitament för befattningshavaren att stanna i företaget.

Huvudkomponenterna i ersättningen till koncernledningen 2013 sammanfattas i följande tabell och beskrivs i detalj nedan.

Grundlön	Kontant ersättning	Betalas månatligen Konkurrenskraftig mot relevanta arbetsmarknader Årlig förändring, i förkommande fall, baserad delvis på prestation	
Kortsiktig rörlig ersättning	Kontant ersättning	Villkorad årlig utbetalning Utbetalning avhängig av prestation föregående år mätt mot fastställda ABB-mål, med ett utbetalningstak mot överträffade mål	
Långsiktig rörlig ersättning (Long-Term Incentive Plan)	Kontant ersättning och aktier	Prestationskomponent: villkorad årlig tilldelning Utbetalning kontant och avhängig av ABB:s vägda ackumulerade resultat per aktie under en treårsperiod	Lojalitetskomponent: Villkorad årlig tilldelning Utbetalning i aktier (70%) och kontant (30%) och kräver att befattningshavaren stannar i ABB till slutet av inlösenperioden. Befattningshavaren kan välja 100 % utbetalning i aktier

Bedömning av prestation för varje ersättningskomponent



I tillägg skall medlemmar i koncernledningen att bygga upp ett innehav av ABB-aktier som motsvarar en multipel av deras grundlön i syfte att säkerställa att deras intresse sammanfaller med aktieägarnas. Sedan 2010 har kravet varit fem gånger grundlönen för koncernchefen och fyra gånger grundlönen för andra koncernledningsmedlemmar. Nya koncernledningsmedlemmar ska sträva efter att nå dessa nivåer inom fyra år från sin utnämning. Dessa ålagda aktieinnehav granskas årligen utifrån lön och aktiekursens förväntade utveckling.

Figuren ovan illustrerar hur bedömning av prestation avspelas i varje ersättningskomponent.

Årlig grundlön

Grundlönen för medlemmar i koncernledningen bestäms med hänsyn till jämförbart ansvar för befattningar utanför ABB baserat på Hay-metoden som beskrivs ovan. Det granskas årligen huvudsakligen på basis av Hays årliga undersökning Top Executive Compensation in Europe. När förändringar av grundlönen övervägs beaktas befattningshavares prestationer under det närmast föregående året mot de fastställa individuella målen. Enligt sitt uppdrag för ABB genomför Hay också befattningsutvärderingar.

Förmåner

Koncernledningsmedlemmar erhåller pensionsförmåner som betalas till den schweiziska ABB Pension Fund och ABB Supplementary Insurance Plan (föreskrifterna för dessa finns på www.abbvorsorge.ch). Medlemmar i koncernledningen erhåller också sociala förmåner och andra förmåner, i enlighet med tabellen i avsnitt 2.3 av denna rapport. För medlemmar som är bosatta utanför Schweiz har styrelsen beslutat att betala skatteutjämningskompensation i den utsträckning de ej kan kräva skattenedsättning i sitt hemland för inkomstskatt som de måste betala i Schweiz.

Kortsiktig rörlig ersättning

Betalning av kortsiktig rörlig ersättning till medlemmar i koncernledningen är villkorad av uppfyllandet av fördefinierade årliga mål som är specifika, mätbara och utmanande. Kortsiktig rörlig ersättning till medlemmar i koncernledningen och de flesta andra höga chefer i företaget är baserade på resultatmålen för ABB. För vissa region- och landchefer är ersättningen baserad på närliggande mål som är anpassade till ABB:s mål på dessa marknader. Styrelsen beslutar kortsiktiga resultatmål för ABB med beaktande av GNCC:s rekommendationer.

Målen för 2013, som framgår av tabellen nedan, var lika med ABB:s strategiska mål för 2015, vilka har kommunicerats till aktieägarna.

Mål ⁽¹⁾	Viktning
Orderingång	12,5%
Intäkter	12,5%
Operativt EBITDA ⁽²⁾	25%
Rörelsekapital/operativt EBIT ⁽³⁾	25%
NPS ⁽⁴⁾	10%
Kostnadsbesparingar	15%

⁽¹⁾ De finansiella målen är exklusive valutaeffekter och större förvärv.

⁽²⁾ Se definition i not 23, Operating segment and geographic data, i resultat- och balansräkning för ABB Ltd

⁽³⁾ Operativt kassaflöde definieras som netto kassaflöde från rörelsen, före räntor, skatt och omstrukturingskostnader. Operativt EBIT definieras som operativt EBITDA före avskrivningar.

⁽⁴⁾ NPS är ett mått baserat på tre kundkategorier: Promoter (nöjd kunder), Passive (varken nöjd eller missnöjd) och Detractor (missnöjd). Indelningen görs och poängen beräknas genom en kundundersökning som ställer frågan huruvida kunden skulle rekommendera ABB till en kollega. ABB:s mål för 2013 var att öka andelen länder som har förbättrat sina NPS-resultat från föregående år.

Ersättningen vid fullt uppnådda fördefinierade årliga mål uppgår till 150 procent av grundlönen för koncernchefen och 100 procent av grundlönen för övriga medlemmar i koncernledningen. Om målen ej uppnås fullt ut sänks ersättningen och vid resultat under en viss nivå betalas ingen ersättning alls. Om målen överträffas har styrelsen rätt att fastställa en ersättning som är upp till 50 procent högre (motsvarande upp till 225 procent av grundlönen för koncernchefen och 150 procent av grundlönen för andra medlemmar i koncernledningen). För 2013 var utbetalningen 100 procent av målet för kortsiktig rörlig ersättning, speglade företagets resultat.

Långsiktig rörlig ersättning

En viktig princip för ersättning till ledande befattningshavare i ABB är att den ska ge incitament att skapa värde för företagets aktieägare och möjliggöra för medlemmar i koncernledningen att få del av företagets framgångar. Företagets långsiktiga bonusprogram LTIP (Long-Term Incentive Plan) utgör den huvudsakliga mekanismen genom vilken medlemmar i koncernledningen och vissa andra ledande befattningshavare uppmuntras att skapa värde för aktieägarna. LTIP-ersättningen som tilldelas årligen, består av en prestationskomponent och en lojalitetskomponent, vars omfattningar i förhållande till grundlönen beskrivs nedan.

Enligt villkoren i planen beslutar styrelsen om koncernledningsmedlemmar som lämnar företaget före den treåriga periodens slut ska ha förverkat den oinlösta tilldelningen eller erhålla hela eller en viss del av sådan tilldelning. Styrelsen beslutar också huruvida tilldelning av LTIP ska ske till nya medlemmar i koncernledningen eller om storleken på tilldelningen till en viss koncernledningsmedlem ska förändras i upp till sex månader efter lanseringen av planen. Dessa styrelsebeslut fattas med beaktande av GNCC:s rekommendationer.

Prestationskomponent

Prestationskomponenten under LTIP är utformad för att belöna deltagare för stigande resultat per aktie⁽¹⁾ (Earnings per share, EPS) under en treårsperiod. EPS antogs som resultatmått för prestationskomponenten under den LTI-plan som gavs ut 2012, vilket ersatte den relativa totala aktieägaravkastningen som använts i tidigare LTIP.

⁽¹⁾ Resultat per aktie (EPS) definieras i villkoren för LTIP som resultat per aktie, efter utspädning, hänförlig till ABB:s aktieägare och beräknad utifrån vinst från kvarvarande verksamheter, efter skatt, om inte styrelsen beslutar att den ska beräknas utifrån nettovinst för ett visst år.

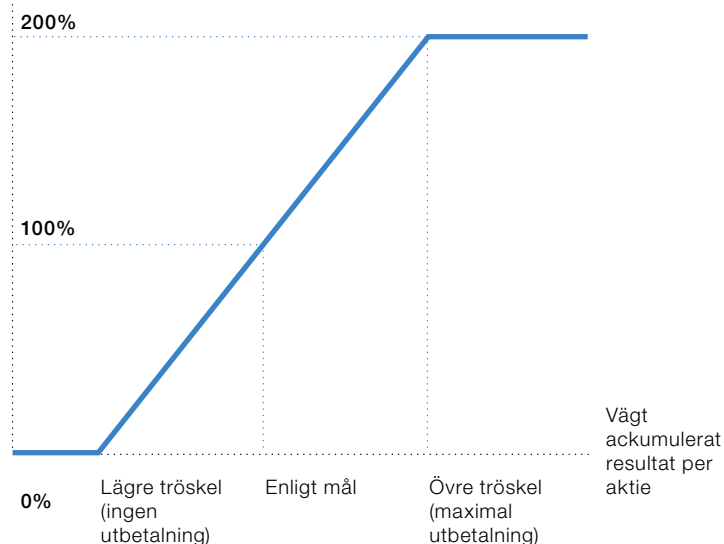
Utbetalning av denna del av planen sker efter tre år baserat på utfallet av ackumulerat EPS i förhållande till fördefinierade mål. Vägt ackumulerat EPS beräknas som 33 procent av EPS för första året plus 67 procent av EPS för andra året plus 100 av EPS för tredje året. Om den lägre tröskeln inte uppnås sker ingen utbetalning och om den övre tröskeln överträffas begränsas utbetalningen till ett tak. Dessa förhållanden visas i diagrammet till höger.

Vid varje utgivning tilldelas ett antal aktier som är kopplade till en procentsats av grundlönen. Under 2013 var procentsatserna 67 procent för nuvarande koncernchef och 42 procent för koncernledningsmedlemmarna. Som visas i tabellen till höger kan utbetalningen bli 0 till 200 procent av aktierna tilldelade enligt prestationskomponenten. Utbetalningen vid slutet av varje treårsperiod, om sådan, sker som kontant ersättning.

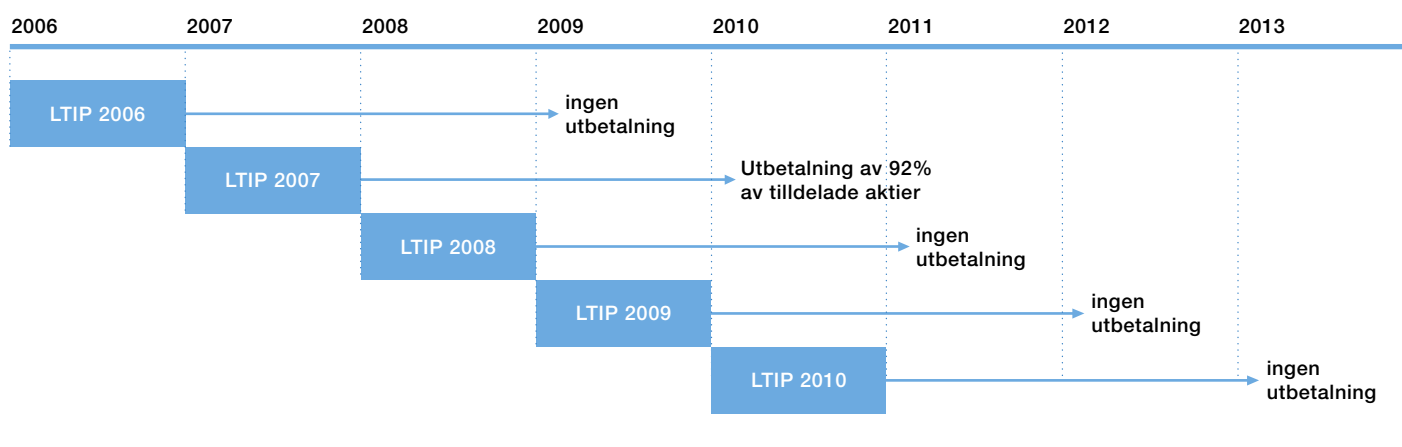
Historiska utbetalningar av prestationsbaserad komponent

Av de LTI-planer som har givits ut och också lösts in sedan 2006 har endast utbetalningar av prestationsbaserad komponent gjorts under LTI-planen som gavs ut 2007, enligt vilken deltagare erhöll 92 procent av de prestationsbaserade aktierna som hade tilldelats villkorligt (se diagram nedan).

Utbetalning av prestationskomponent



Historiska utbetalningar av prestationsbaserad komponent



Lojalitetskomponent

Den andra komponenten under LTIP är utformad för att uppmuntra ledande befattningshavare att stanna i företaget. Medlemmar i koncernledningen tilldelas aktier villkorligt, vilka utbetalas vid slutet av inlösenperioden, vanligtvis tre år efter utfärdandedatum.

Referensnivån för tilldelning till koncernchefen är 100 procent av grundlönen. Övriga medlemmar i koncernledningen får en tilldelning från en pott, vars referensnivå är 65 procent av deras kombinerade grundlöner. Styrelsen fördelar aktierna från denna pott till den enskilda medlemmarna i koncernledningen baserat på utvärdering av deras individuella prestationer under föregående kalenderår.

Referensnivån för tilldelningen till koncernchefen och koncernledningsmedlemmarna från en viss LTIP-plan kan ökas eller minskas av styrelsen med upp till 25 procent, baserat på ABB:s resultat under de tre år som föregick utgivningen av planen. Bedömningen tar hänsyn till ABB:s resultat i förhållande till jämförbara bolag enligt finansiella mått (relaterade till intäktsstillväxt, operativt EBITDA, P/E-kvot, fritt kassaflöde, konverteringsgrad och aktiekursutveckling) samt icke-finansiella resultat (relaterade till kundnöjdhet, integritet samt hälsa och säkerhet).

Baserat på utvärderingen av ABB:s resultat för perioden 2010-2012 (speciellt utvecklingen av NPS och kassaflöde) ökade styrelsen storleken på lojalitetskomponenten i 2013 års LTIP med 5 procent sammanlagt för alla medlemmar i koncernledningen.

Utbetalningen sker till 70 procent i aktier och resterande i kontant ersättning till medlemmar i koncernledningen, om dessa inte väljer att få 100 procent i aktier.

Avgångsvederlag

Anställningskontrakt för medlemmar i koncernledningen innehåller uppsägningstider på 12 månader, under vilken tid de har rätt till ersättning omfattande grundlön, förmåner och kortsiktig rörlig ersättning. Sedan 1 januari 2013 omfattar kontrakt för nya koncernledningsmedlemmar inte längre förlängd utbetalning av ersättning i upp till ytterligare 12 månader om deras anställning avslutas av ABB och de inte finner ny anställning inom uppsägningsperioden som ger minst 70 procent av medlemmens ersättning.

2.3 Ersättning till koncernledningen 2013

Tabellen nedan ger en översikt över den totala ersättningen till medlemmarna i koncernledningen för 2013, bestående av kontant ersättning och aktiebaserad ersättning. Kontant ersättning inkluderar grundlön, kortsiktig rörlig ersättning för 2013 och pensionsförmåner såväl som andra förmåner huvudsakligen bestående av social- och sjukförsäkringar. Aktiebaserad ersättning inkluderar tilldelning under LTIP och andra aktiebaserade tilldelningar. Den prestationsbaserade komponenten under LTIP är värderad utifrån ABB:s aktiekurs vid tilldelningen och den matematiska Monte Carlo-modellen, vilken beräknar olika utfall och sannolikheter för att de ska inträffa. Modellen är en vedertagen simuleringsmetod enligt US GAAP (redovisningsstandarden som ABB tillämpar). Ersättningen visas i bruttobelopp (före avdrag för arbetsgivaravgifter och pensionsavsättningar).

Grundlön och förmåner är fasta delar i den årliga ersättningen medan övriga delar är rörliga. Under 2013 stod fast ersättning för 27 procent av ersättningen till koncernchefen och i snitt 32 procent av ersättningen till övriga medlemmar i koncernledningen. Andelen fast ersättning i förhållande till rörlig ersättning för varje givet år beror på hur den enskilde och företaget har presterat i förhållande till fördefinierade resultatmål för koncernen.

Den totala kontantbaserade ersättningen till medlemmar i koncernledningen uppgick till 29,0 miljoner CHF 2013, jämfört med 30,3 miljoner CHF 2012, medan värdet av tilldelningar under det villkorade programmet LTIP var 13,1 miljoner CHF, jämfört med 13,4 miljoner CHF för 2012. Skillnaden i ersättning härrör främst från förändringarna i sammansättningen av koncernledningen under 2013.

Namn	Grundlön (CHF)	Kortsiktig bonus ⁽¹⁾ (CHF)	Pensionsförmåner (CHF)	Andra förmåner ⁽²⁾ (CHF)	2013 Totalt ersättning i kontanter (CHF)	Uppskattat värde av aktietilldelning enligt LTIP 2013 ⁽³⁾ (CHF)	Uppskattat värde av särskild aktiebaserad ersättning 2013 ⁽³⁾ (CHF)	2013 Totalt (inkl. villkorad aktiebaserad ersättning) (CHF)
Ulrich Spiesshofer (utsedd till koncernchef 15 september 2013) ⁽⁴⁾	1 097 346	1 336 375	247 293	232 225	2 913 239	2 859 135	–	5 772 374
Eric Elzvik (tillträdde 1 februari 2013)	779 173	779 167	238 437	228 478	2 025 255	981 672	–	3 006 927
Jean-Christophe Deslarzes (började på ABB 15 november 2013) ⁽⁵⁾	107 938	108 611	20 557	26 576	263 682	991 307	3 381 127	4 636 116
Diane de Saint Victor ⁽⁶⁾	1 000 001	1 000 000	283 181	196 137	2 479 319	1 154 907	3 142 500	6 776 726
Frank Duggan ⁽⁷⁾	666 322	676 257	322 308	634 447	2 299 334	910 437	–	3 209 771
Greg Scheu ⁽⁸⁾	731 259	742 500	251 428	341 149	2 066 336	881 952	–	2 948 288
Pekka Tiitinen (tillträdde 15 september 2013)	206 508	206 111	55 892	49 545	518 056	801 222	–	1 319 278
Tarak Mehta	760 424	766 500	230 159	363 814	2 120 897	910 437	–	3 031 334
Veli-Matti Reinikkala	770 006	770 000	270 799	204 648	2 015 453	585 598	–	2 601 051
Bernhard Jucker	965 842	969 000	287 455	239 366	2 461 663	1 246 516	–	3 708 179
Claudio Facchin (tillträdde 1 december 2013)	58 334	58 334	19 373	3 790	139 831	816 396	–	956 227
Totalt nuvarande koncernledningsmedlemmar	7 143 153	7 412 855	2 226 882	2 520 175	19 303 065	12 139 579	6 523 627	37 966 271
Joe Hogan (koncernchef till 15 september 2013)	1 423 758	2 135 625	207 007	948 293	4 714 683	–	–	4 714 683
Michel Demaré (finanschef till 31 januari 2013)	100 001	100 000	23 154	9 618	232 773	–	–	232 773
Gary Steel (medlem i koncern- ledningen till 15 november 2013)	704 376	704 375	255 253	202 724	1 866 728	–	–	1 866 728
Prith Banerjee (medlem i koncern- ledningen till 31 maj 2013)	291 667	218 750	101 173	233 192	844 782	–	–	844 782
Brice Koch (medlem i koncern- ledningen till 30 november 2013)	773 285	776 050	221 812	249 888	2 021 035	1 005 590	–	3 026 625
Totalt tidigare koncernledningsmedlemmar	3 293 087	3 934 800	808 399	1 643 715	9 680 001	1 005 590	–	10 685 591
Totalt	10 436 240	11 347 655	3 035 281	4 163 890	28 983 066	13 145 169	6 523 627	48 651 862

⁽¹⁾ Tabellen ovan visar upplupen kortsiktig rörlig ersättning för 2013, vilken kommer att betalas ut 2014 efter publiceringen av företagets finansiella resultat, utom för Prith Banerjee som fick en kortfristig bonus utbetald i maj 2013. I mars 2013 erhöll nuvarande och tidigare medlemmar i koncernledningen sin kortsiktiga ersättning för 2012 till ett belopp av totalt 12 641 252 CHF. Kortsiktig rörlig ersättning är kopplad till målen som är fastställda i ABB-koncernens scorecard. Vid full måluppfyllelse motsvarar den kortsiktiga rörliga ersättningen till koncernchefen 150 procent av hans grundlön, medan den motsvarar 100 procent av respektive grundlön för övriga medlemmar i koncernledningen. Styrelsen har mandat att godkänna högre ersättningar än 100 procent om målen överträffas.

⁽²⁾ Andra förmåner består av utbetalningar relaterade till social- och sjukförsäkringar, barns utbildning, transport, skatterådgivning och vissa andra poster.

⁽³⁾ På dagen för inlösen (5 juni 2016) kommer värdet av den aktiebaserade ersättningen tilldelad under LTIP att kunna avvika från ovanstående siffror till följd av förändringar i ABB:s börskurs samt utfallet av resultatparametern (resultat per aktie). LTIP är också föremål för villkor för service, medan annan aktiebaserad tilldelning är föremål för villkor för service och/eller andra villkor. Beloppen ovan har beräknats utifrån marknadsvärdet på ABB-aktien på dagen för tilldelningen i enlighet med simuleringsmodellen Monte Carlo.

⁽⁴⁾ Ovanstående ersättningsbelopp för Ulrich Spiesshofer representerar ersättning för perioden 1 januari till 14 september 2013 i hans roll som chef för divisionen Discrete Automation and Motion och för perioden därefter i hans roll som koncernchef. Hans årliga grundlön som koncernchef är 1 600 000 CHF.

⁽⁵⁾ Jean-Christophe Deslarzes mottog en aktietilldelning av 144,802 aktier som ersättning för förverkade förmåner från sin tidigare arbetsgivare, motsvarande ett marknadsvärde på 3 381 127 CHF. Av dessa kommer 78 983 aktier att lösas in 15 november 2016 och 65 819 aktier 15 november 2018.

⁽⁶⁾ Diane de Saint Victor mottog en särskild lojalitetstilldelning av 150 000 aktier, motsvarande ett marknadsvärde på dagen för tilldelningen av 3 142 500 CHF. Inlösendag för aktierna är 31 december 2015.

⁽⁷⁾ Frank Duggan mottog 20 procent av sin grundlön i arabemiratiska dirham (AED) och 80 procent i EUR till en fast växelkurs AED/EUR för perioden januari till december 2013. Alla betalningar i AED konverterades tillbaka till CHF till en kurs av 0,2422914 per AED.

⁽⁸⁾ Den 16 maj 2013 mottog Greg Scheu en särskild bonus på 168 750 CHF, vilken betalades i aktier (7 942 aktier).

Dessutom fick under 2013 vissa tidigare koncernledningsmedlemmar kontrakterad ersättning för perioden efter att ha lämnat koncernledningen, såsom visas i tabellen nedan. Ersättningen inkluderar grundlön, upplupen kortsiktig rörlig ersättning för 2013, pensionsförmåner såväl som andra förmåner av främst karaktären social- och sjukförsäkringar. Ersättningen visas i bruttobelopp (före avdrag för arbetsgivaravgifter och pensionsavsättningar).

Name	Grundlön (CHF)	Kortsiktig bonus ⁽¹⁾ (CHF)	Pensionsförmåner (CHF)	Andra förmåner ⁽²⁾ (CHF)	2013 Totalt ersättning i kontanter (CHF)
Joe Hogan (koncernchef till 15 september 2013) ⁽³⁾	586 253	879 375	85 239	323 314	1 874 181
Michel Demaré (finanschef till 31 januari 2013) ⁽⁴⁾	1 100 006	1 100 000	255 549	428 053	2 883 608
Gary Steel (medlem i koncernledningen till 15 november 2013) ⁽⁴⁾	100 626	100 625	36 465	14 276	251 992
Brice Koch (medlem i koncernledningen till 30 november 2013) ⁽⁴⁾	70 551	70 550	20 174	34 447	195 722
Totalt	1 857 436	2 150 550	397 427	800 090	5 205 503

⁽¹⁾ Kortsiktig rörlig ersättning kommer att betalas ut 2014, efter publiceringen av årsbokslutet.

⁽²⁾ Andra förmåner omfattar betalningar relaterade till social- och sjukförsäkringar, barns utbildning, transporter, skatterådgivning och vissa andra poster.

⁽³⁾ Ovan ersättningsbelopp för Joe Hogan representerar ersättning för perioden 16 september till 31 december 2013, under vilken han tjänstgjorde som Senior Advisor till styrelsen.

⁽⁴⁾ Ovan ersättningsbelopp för Michel Demaré, Gary Steel och Brice Koch representerar avtalad ersättning för perioden efter deras avgång från koncernledningen till 31 december 2013.

Information om aktiebaserad ersättning till medlemmar i koncernledningen under 2012 återfinns i tabellen över aktieinnehav i avsnitt 3.2 nedan. I överensstämmelse med tidigare praxis beviljades inga lån eller garantier till EC-medlemmar 2011.

Medlemmar i koncernledningen är berättigade att delta i programmet för medarbetare, ESAP, ett sparprogram i aktieoptioner, som erbjuds medarbetare runt om i världen. Utöver ovan redovisade tilldelningar deltog nio medlemmar i koncernledningen i den 10:e årliga utgivningen av ESAP. Medlemmar i koncernledningen som deltog i denna ESAP har var och en rätt att förvärva upp till 440 ABB-aktier till ett inlösenpris av 22,90 CHF per aktie, vilket var den aktuella aktiekursen vid tidpunkten för utgivning. För att markera 10-årsjubileum för ESAP får varje deltagare därutöver en ABB-aktie utan kostnad för varje 10:e aktie han eller hon har köpt vid utgången av 10:e ESAP.

Medlemmar i koncernledningen kan inte delta i aktieoptionsprogrammet för nyckelpersoner, MIP. Varje MIP-innehav – warrant, optioner, och syntetiska optioner (WAR) bland medlemmar i koncernledningen 31 december 2013 (såsom redovisas i avsnitt 3.2 i denna rapport) tilldelades dessa som en del av deras ersättning i tidigare befattningar inom ABB.

För mer detaljerad information om ESAP och MIP, se Not 18 Share-based payment arrangements i ABB's Consolidated Financial Statements i Financial review, ABB Group, i den engelska utgåvan av denna årsredovisning.

3. Ytterligare information

3.1 Ytterligare information om ersättningar

Ytterligare arvoden och ersättningar

Under 2013 betalade inte ABB några arvoden eller ersättningar till medlemmar i styrelsen eller koncernledningen för tjänster utförda för ABB andra än de som redovisats ovan. Förutom såsom redovisas i avsnitt 7 i bolagsstyrningsrapporten betalade inte ABB några arvoden eller ersättningar under 2013 till närstående till någon medlem i styrelsen eller koncernledningen för tjänster utförda för ABB.

Ersättning till tidigare medlemmar i styrelsen och koncernledningen

Med undantag av vad som redovisas i denna rapport om ersättningar gjorde inte ABB några utbetalningar till någon före detta medlem i styrelsen eller koncernledningen 2013.

Ersättningar vid "change of control"

I enlighet med ABB:s ersättningsfilosofi har ingen av ABB:s styrelseledamöter, medlemmar i koncernledningen eller andra högre chefer någon "gyllene fallskärm" eller andra särskilda förmåner i händelse av "change of control".

3.2 Styrelsens och koncernledningens innehav av ABB-aktier

Styrelseledamöter och medlemmar i koncernledningen ägde mindre än 1 procent av ABB:s totala utestående aktier per den 31 december 2013.

Styrelsens innehav av ABB-aktier och optioner

Tabellen nedan visar innehavet av ABB-aktier för varje styrelsemedlem:

Name	Styrelsens innehav	
	2013-12-31	2012-12-31
Hubertus von Grünberg	212 725	173 370
Roger Agnelli	165 533	160 672
Louis R. Hughes	70 425	63 928
Hans Ulrich Märki	428 176	410 192
Michel de Rosen	133 870	128 595
Michael Treschow	102 782	97 506
Jacob Wallenberg ⁽¹⁾	180 158	174 882
Ying Yeh	13 843	8 909
Total	1 307 512	1 218 054

⁽¹⁾ Aktiebelopp angivna i denna tabell inkluderar inte aktier som innehas och förvaltas av Investor AB, där Jacob Wallenberg är ordförande.

Utöver vad som beskrivs i detta avsnitt hade ingen medlem i styrelsen eller närstående person till medlem i styrelsen något innehav av ABB-aktier eller ABB-optioner.

Koncernledningens innehav av ABB-aktier och optioner

Per den 31 december 2013 hade medlemmar av koncernledningen följande innehav av ABB-aktier (eller ADS som motsvarar sådana aktier), villkorade tilldelningar av ABB-aktier under LTIP, optioner och/eller warrant (inlösta eller oinlösta enligt notering) under MIP samt oinlösta aktier enligt andra ersättningsavtal enligt tabellen intill.

Namn	Totalt aktieinnehav, antal	Inlösta 31 dec. 2013	Oinlösta per 31 december 2013							
		Innehav av optioner enligt tilldelningen under MIP ⁽¹⁾	Antal oinlösta optioner enligt MIP ⁽¹⁾	Antal oinlösta optioner enligt MIP ⁽¹⁾	Lojalitetsaktier att erhålla under lojalitetsdelen i LTIP 2011 ⁽²⁾	Lojalitetsaktier att erhålla under lojalitetsdelen i LTIP 2012 ⁽²⁾	Lojalitetsaktier att erhålla under lojalitetsdelen i LTIP 2013 ⁽²⁾	Aktier att erhålla under AIEP ⁽²⁾ 2012	Aktier som ersätter uteblivna förmåner hos tidigare arbetsgivare ⁽³⁾	Särskild lojalitetstilldelning av aktier ⁽³⁾
			(inlösen 2014)	(inlösen 2015)	(inlösen 2014)	(inlösen 2015)	(inlösen 2016)	(inlösen 2014)	(inlösen 2016 och 2018)	(inlösen 2015)
Ulrich Spiesshofer (utsedd till koncernchef 15 september 2013)	148 179	–	–	–	31 104	67 293	78 395	72 603	–	–
Eric Elzvik (tillträdde 1 februari 2013)	23 284	201 250	221 375	287 500	–	–	27 071	–	–	–
Jean-Christophe Deslarzes (började på ABB 15 november 2013)	–	–	–	–	–	–	27 071	–	144 802	–
Diane de Saint Victor	201 707	–	–	–	26 359	38 673	31 848	66 380	–	150 000
Frank Duggan	26 389	422 215	–	–	21 326	35 289	25 632	62 232	–	–
Greg Scheu ⁽⁴⁾	7 974	201 250	221 375	–	–	29 664	24 830	56 008	–	–
Pekka Tiitinen (tillträdde 15 september 2013)	5 500	603 750	221 375	–	–	12 041	22 294	–	–	–
Tarak Mehta	24 670	–	–	–	24 211	35 289	25 632	60 572	–	–
Veli-Matti Reinikkala	137 388	–	–	–	18 517	37 223	9 810	63 891	–	–
Bernhard Jucker	154 050	–	–	–	27 753	45 924	37 033	78 827	–	–
Claudio Facchin (tillträdde 1 december 2013)	1 883	–	–	–	11 458	17 598	22 294	–	–	–
Totalt koncernlednings- medlemmar										
31 december 2013	731 024	1 428 465	664 125	287 500	160 728	318 994	331 910	460 513	144 802	150 000

⁽¹⁾ Optioner/optionsrätter får säljas eller utnyttjas/konverteras till aktier enligt teckningskvoten 5 optioner/optionsrätter för 1 aktie.

⁽²⁾ LTIP räknar med att betala 30 procent av värdet av de inlösta lojalitetsaktierna kontant och Acquisition Integration Execution Plan (AIEP) räknar med att leverera 30 procent av värdet av de inlösta aktierna kontant. Deltagarna under båda planerna har dock möjlighet att välja att få 100 procent av värdet i aktier.

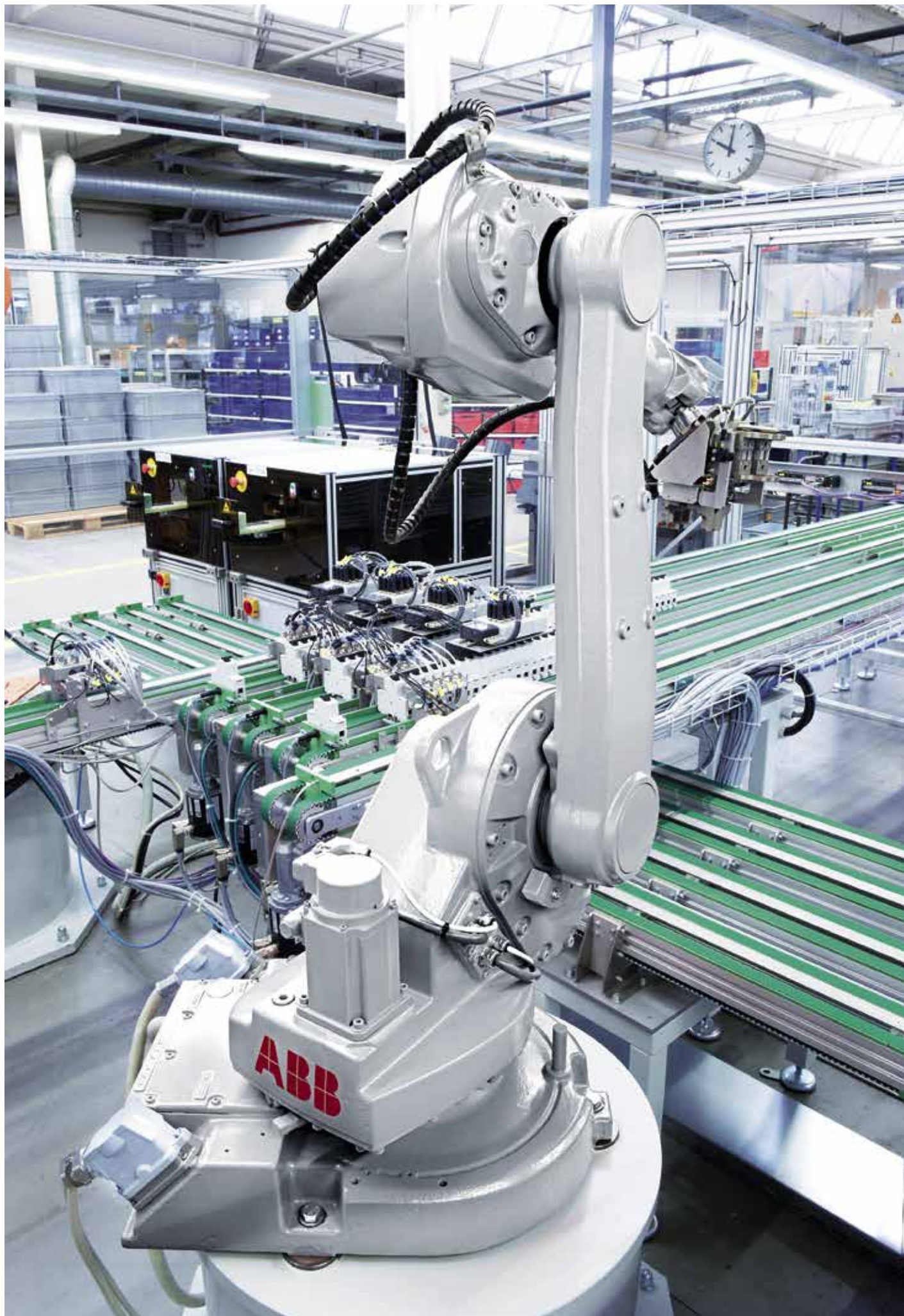
⁽³⁾ För aktietilldelning i samband med anställning och för särskild lojalitetstilldelning räknar företaget med att leverera 30 procent av värdet av de inlösta aktierna kontant. Deltagare har dock möjlighet att välja att få 100 procent av värdet i aktier.

⁽⁴⁾ Det totala aktieinnehavet inkluderar 32 aktier som innehas av barn.

Dessutom hade per 31 december 2013 följande medlemmar i koncernledningen oinlösta syntetiska optioner (WAR) och villkorligt tilldelade ABB-aktier, enligt prestationsbaserad ersättning under LTIP 2013, 2012 och 2011, som kommer att utbetalas kontant vid tidpunkt för inlösen:

Utöver vad som beskrivs i detta avsnitt hade per 31 december 2012 ingen medlem i koncernledningen eller närstående person till medlem i koncernledningen något innehav ABB-aktier eller ABB-optioner per 31 december 2013.

Namn	Inlösta 31 dec. 2013	Oinlösta per 31 december 2013		
	Antalet fullt inlösta syntetiska optioner (WAR) innehavda under MIP	Högsta antalet villkorligt tilldelade aktier under prestationskomponenten i LTIP 2011 (inlösen 2014)	Referensantal aktier under prestationskomponenten i LTIP 2012 (inlösen 2015)	Referensantal aktier under prestationskomponenten i LTIP 2013 (inlösen 2016)
Ulrich Spiesshofer (utsedd till koncernchef 15 september 2013)	–	15 460	22 588	50 024
Eric Elzvik (tillträdde 1 februari 2013)	434 380	–	–	16 659
Jean-Christophe Deslarzes (började på ABB 15 november 2013)	–	–	–	16 659
Diane de Saint Victor	–	14 194	20 652	19 599
Frank Duggan	–	13 780	18 845	15 023
Greg Scheu	–	–	17 425	14 553
Pekka Tiitinen (tillträdde 15 september 2013)	–	–	6 950	13 720
Tarak Mehta	–	12 516	18 845	15 023
Veli-Matti Reinikkala	–	11 965	19 878	15 091
Bernhard Jucker	–	17 933	24 524	18 992
Claudio Facchin (tillträdde 1 december 2013)	675 000	7 639	10 665	13 720
Totalt koncernledningsmedlemmar				
31 december 2013	1 109 380	93 487	160 372	209 063



Finansiell sammanfattning

62 Resultaträkning

64 Balansräkning

65 Kassaflödesanalys

66 Förändring av eget kapital

69 Bokslut ABB Ltd

70 Förslag till vinstdisposition

72 Aktieinformation

Finansiell sammanfattning

Resultaträkning

31 december (miljoner dollar förutom aktiedata)	2013	2012	2011
Försäljning produkter	35 282	32 979	31 875
Försäljning tjänster	6 566	6 357	6 115
Summa intäkter	41 848	39 336	37 990
Kostnader produkter	-25 728	-23 838	-22 649
Kostnader tjänster	-4 128	-4 120	-3 907
Summa rörelsekostnader	-29 856	-27 958	-26 556
Bruttovinst	11 992	11 378	11 434
Försäljnings- och administrationskostnader	-6 094	-5 756	-5 373
Ej orderrelaterad forskning och utveckling	-1 470	-1 464	-1 371
Övriga intäkter (kostnader), netto	-41	-100	-23
Rörelseintäkter	4 387	4 058	4 667
Ränteintäkter och utdelningar	69	73	90
Räntekostnader och andra finansiella kostnader	-390	-293	-207
Vinst från kvarvarande verksamheter före skatt	4 066	3 838	4 550
Skatt	-1 122	-1 030	-1 244
Vinst från kvarvarande verksamheter, netto efter skatt	2 944	2 808	3 306
Vinst (förlust) från avvecklade verksamheter, netto efter skatt	-37	4	9
Nettovinst	2 907	2 812	3 315
Nettovinst hänförlig till minoritetsintressen	-120	-108	-147
Nettovinst tillhörande ABB	2 787	2 704	3 168
<i>Belopp tillhörande ABB:s aktieägare:</i>			
Vinst från kvarvarande verksamheter, netto efter skatt	2 824	2 700	3 159
Nettovinst	2 787	2 704	3 168
<i>Grundläggande vinst per aktie, tillhörande ABB:s aktieägare:</i>			
Vinst från kvarvarande verksamheter, netto efter skatt	1,23	1,18	1,38
Nettovinst	1,21	1,18	1,38
<i>Vinst per aktie, vid full konvertering, tillhörande ABB:s aktieägare:</i>			
Vinst från kvarvarande verksamheter, netto efter skatt	1,23	1,18	1,38
Nettovinst	1,21	1,18	1,38
<i>Vägt genomsnittligt antal av antalet aktier (i miljoner) som använts i beräkningar:</i>			
Grundläggande resultat per aktie tillhörande ABB:s aktieägare	2 297	2 293	2 288
Utspädd vinst per aktie, vid full konvertering, tillhörande ABB:s aktieägare	2 305	2 295	2 291

Se vidare i noter i kapitlet "Financial review" i den engelska utgåvan av denna årsredovisning.

Comprehensive Income

31 december (miljoner dollar)	2013	2012	2011
Nettovinst	2 907	2 812	3 315
<i>Övrig comprehensive income (förlust), netto efter skatt:</i>			
Justering valutakursdifferenser	141	383	-275
<i>Kortfristiga placeringar:</i>			
Orealiserad vinst (förlust) under året, netto	-4	3	-3
Justering för (vinst) förlust relaterad till omklassificeringar, netto, inkluderad i nettovinst	-13	1	5
Orealiserad vinst (förlust) från kortsiktiga placeringar	-17	4	2
<i>Pensionsplaner:</i>			
Retroaktiv plananpassning under året	-16	-36	-23
Försäkringsteknisk vinst (förlust) under året, netto	291	-601	-593
Periodisering av retroaktiv plananpassning inkluderad i nettovinst	23	30	22
Avskrivning av försäkringsteknisk förlust inkluderad i nettovinst, netto	99	70	44
Periodisering av övergångsbelopp inkluderat i nettovinst	-	-	1
Justering pensionsplaner	397	-537	-549
<i>Kassaflödesderivat:</i>			
Orealiserad vinst (förlust) under året, netto	28	53	-19
Justering (vinst) förlust, netto, inkluderad i nettovinst	-43	-28	-61
Orealiserad vinst (förlust) på kassaflödesderivat	-15	25	-80
Total other comprehensive income (loss), netto efter skatt	506	-125	-902
Total comprehensive income, netto efter skatt	3 413	2 687	2 413
Comprehensive income tillhörande minoritetsintressen, netto efter skatt	-115	-98	-136
Total comprehensive income, netto efter skatt, tillhörande ABB	3 298	2 589	2 277

Se vidare i noter i kapitlet "Financial review" i den engelska utgåvan av denna årsredovisning.

Balansräkning

31 december (miljoner dollar förutom aktiedata)	2013	2012
Likvida medel	6 021	6 875
Kortfristiga placeringar	464	1 606
Fordringar, netto	12 146	11 575
Varulager, netto	6 004	6 182
Förutbetalda kostnader	252	311
Uppskjuten skatt	832	869
Övriga omsättningstillgångar	706	584
Summa omsättningstillgångar	26 425	28 002
Materiella anläggningstillgångar, netto	6 254	5 947
Goodwill	10 670	10 226
Övriga immateriella tillgångar, netto	3 297	3 501
Förutbetalda pensioner och övriga ersättningar till anställda	93	71
Investeringar i bolag redovisade enligt kapitalandelsmetoden	197	213
Uppskjuten skatt	370	334
Övriga anläggningstillgångar	758	776
Summa tillgångar	48 064	49 070
Leverantörsskulder	5 112	4 992
Förskottsfakturering	1 714	2 035
Kortfristig upplåning och kortfristig andel av långfristig upplåning	453	2 537
Förskott från kunder	1 726	1 937
Uppskjuten skatt	259	270
Garantireserveringar	1 362	1 291
Avsättningar och övriga skulder	1 807	1 575
Upplupna kostnader	4 242	4 337
Summa kortfristiga skulder	16 675	18 974
Långfristig upplåning	7 570	7 534
Pensioner och andra ersättningar till anställda	1 639	2 290
Uppskjuten skatt	1 265	1 260
Övriga skulder	1 707	1 566
Summa skulder	28 856	31 624
<i>Ansvar och förbindelser</i>		
Eget kapital:		
Aktiekapital och övriga bundna fonder (2 314 743 264 aktier utgivna den 31 december 2013 och 2012)	1 750	1 691
Balanserade vinstmedel	19 186	18 066
Accumulated other comprehensive loss	-2 012	-2 523
Treasury stock, anskaffningsvärde (14 093 960 och 18 793 989 aktier per den 31 december 2013 respektive 2012)	-246	-328
Totalt aktiekapital ABB	18 678	16 906
Minoritetsintressen	530	540
Summa eget kapital	19 208	17 446
Summa skulder och eget kapital	48 064	49 070

Se vidare i noter i kapitlet "Financial review" i den engelska utgåvan av denna årsredovisning.

Kassaflödesanalys

31 december (miljoner dollar)	2013	2012	2011
Kassaflöde från rörelsen:			
Nettovinst	2 907	2 812	3 315
<i>Justeringar för nettovinst som inte ingår i kassaflöde från rörelsen:</i>			
Avskrivningar	1 318	1 182	995
Pensioner och andra ersättningar till anställda	6	-13	-49
Uppskjuten skatt	-137	64	-34
Nettovinst från försäljning materiella anläggningstillgångar	-18	-26	-47
Övrigt	95	171	107
<i>Förändring rörelsekapital:</i>			
Kundfordringar, netto	-571	-310	-731
Varulager, netto	324	61	-600
Leverantörsskulder	-43	-57	213
Förskottsfakturering	-168	152	150
Reserveringar, netto	199	-109	-391
Förskottsbetalningar	-145	181	47
Övriga tillgångar och skulder, netto	-114	-329	637
Summa kassaflöde från rörelsen	3 653	3 779	3 612
Kassaflöde från investeringsverksamheten:			
Förvärv kortfristiga placeringar (available-for-sale)			
Förvärv av kortsiktiga investeringar			
Investeringar materiella anläggningstillgångar			
Förvärv verksamheter (netto av förvärvade likvida medel) och förändringar i kapitalinvesteringar			
Försäljning kortfristiga placeringar (available-for-sale)			
Försäljning marknadsnoterade värdepapper (available-for-sale)			
Försäljning kortsiktiga investeringar			
Försäljning anläggningstillgångar			
Försäljning verksamheter och bolag redovisade enligt kapitalandelsmetoden (netto efter avyttrade likvida medel)			
Övriga investeringsaktiviteter		29	-55
Summa kassaflöde använt i investeringsverksamheten	-717	-5 575	-3 253
Kassaflöde från finansieringsverksamheten:			
Förändring lån med löptid högst 90 dagar, netto	-697	570	450
Ökad upplåning	492	5 986	2 580
Återbetalning lån	-1 893	-1 104	-2 576
Köp av aktier	74	90	110
Betald utdelning	-1 667	-1 626	-1 569
Förvärv av minoritetsintressen	-13	-9	-13
Betalning av utdelning till minoritetsaktieägare	-149	-121	-157
Övriga finansieringsaktiviteter	-3	-24	-33
Summa kassaflöde använt i finansieringsverksamheten	-3 856	3 762	-1 208
Effekter av valutakursdifferenser på likvida medel	66	90	-229
Förändring av likvida medel, netto – kvarvarande verksamheter	-854	2 056	-1 078
Likvida medel vid periodens början	6 875	4 819	5 897
Likvida medel vid periodens slut	6 021	6 875	4 819
Kompletterande kassaflödesinformation:			
Betalda räntor	287	189	165
Betalda skatter	1 278	1 211	1 305

Se vidare i noter i kapitlet "Financial review" i den engelska utgåvan av denna årsredovisning

Förändring av eget kapital

	Aktiekapital och övriga bundna fonder	Balanserade vinstmedel
Per den 31 december 2013, 2012 och 2011 (miljoner dollar)		
Ingående balans 1 januari 2011	1 454	15 389
Comprehensive income:		
Nettovinst		3 168
Justering valutakursdifferenser		
Förändringar av marknadsvärde av available-for-sale securities, netto efter skatt		
Oavräknad vinst (förlust) relaterad till pensioner, netto efter skatt		
Förändringar i derivat som utgör säkring av betalningsflöden, netto efter skatt		
Total comprehensive income		
Förändringar i minoritetsintressen	-3	
Betald utdelning till minoritetsaktieägare		
Betald utdelning		-1 569
Aktiebaserade betalningssystem	67	
Utfärdade aktier, såsom köpta aktier	93	
Teckningsrätter	-9	
Replacement options issued in connection with acquisition	19	
Utgående balans 31 december 2011	1 621	16 988
Comprehensive income:		
Nettovinst		2 704
Justering valutakursdifferenser		
Förändringar av marknadsvärde av available-for-sale securities, netto efter skatt		
Oavräknad vinst (förlust) relaterad till pensioner, netto efter skatt		
Förändringar i derivat som utgör säkring av betalningsflöden, netto efter skatt		
Total comprehensive income		
Förändringar i minoritetsintressen		
Betald utdelning till minoritetsaktieägare		
Betald utdelning		-1 626
Aktiebaserade betalningssystem	60	
Utfärdade aktier, såsom köpta aktier	-6	
Teckningsrätter	10	
Ersättningsoptioner utgivna i samband med förvärv	5	
Övrigt	1	
Utgående balans 31 december 2012	1 691	18 066
Comprehensive income:		
Nettovinst		2 787
Justering valutakursdifferenser		
Förändringar av marknadsvärde av available-for-sale securities, netto efter skatt		
Oavräknad vinst (förlust) relaterad till pensioner, netto efter skatt		
Förändringar i derivat som utgör säkring av betalningsflöden, netto efter skatt		
Total comprehensive income		
Förändringar i minoritetsintressen	-17	
Betald utdelning till minoritetsaktieägare		
Betald utdelning		-1 667
Aktiebaserade betalningssystem	71	
Utfärdande av aktier	-8	
Teckningsrätter	13	
Ersättningsoptioner utgivna i samband med förvärv	2	
Övrigt	-2	
Utgående balans 31 december 2013	1 750	19 186

Se vidare i noter i kapitlet "Financial review" i den engelska utgåvan av denna årsredovisning.

Accumulated other comprehensive loss									
	Justering valutakurs- differenser	Orealiserad vinst (förlust) available-for-sale securities	Justering pensioner och andra förmånsplaner	Orealiserad vinst (förlust) på kassaflödes- derivat	Total accu- mulated other compre- hensive loss	Treasury stock	Totalt eget kapital ABB	Minoritets- intressen	Totalt eget kapital
	-707	18	-920	92	-1 517	-441	14 885	573	15 458
							3 168	147	3 315
	-261				-261		-261	-14	-275
		2			2		2		2
			-552		-552		-552	3	-549
				-80	-80		-80		-80
							2 277	136	2 413
							-3	7	4
							-	-157	-157
							-1 569		-1 569
							67		67
						17	110		110
							-9		9
							19		19
	-968	20	-1 472	12	-2 408	-424	15 777	559	16 336
							2 704	108	2 812
	388				388		388	-5	383
		4			4		4		4
			-532		-532		-532	-5	-537
				25	25		25		25
							2 589	98	2 687
							-	6	6
							-	-123	-123
							-1 626		-1 626
							60		60
						96	90		90
							10		10
							5		5
							1		1
	-580	24	-2 004	37	-2 523	-328	16 906	540	17 446
							2 787	120	2 907
	149				149		149	-8	141
		-17			-17		-17		-17
			394		394		394	3	397
				-15	-15		-15		-15
							3 298	115	3 413
							-17	25	8
							-	-150	-150
							-1 667		-1 667
							71		71
						82	74		74
							13		13
							2		2
							-2		-2
	-431	7	-1 610	22	-2 012	-246	18 678	530	19 208



Bokslut ABB Ltd, Zürich

Resultaträkning

31 december (kCHF)	2013	2012
Utdelningar	600 000	1 200 000
Finansieringsintäkter	35 914	26 054
Övriga intäkter	39 660	55 521
Finansieringskostnader	-32 062	-70 701
Personalkostnader	-50 608	-42 906
Övriga kostnader	-25 946	-32 962
Omvärdering vinst/förlust på egna aktier	42 887	38 674
Nettovinst före skatt	609 845	1 173 680
Skatt	-2 792	-500
Nettovinst	607 053	1 173 180

Balansräkning

31 december (kCHF)	2013	2012
Likvida medel	853	553
Överskottslikvid hos ABB Group Treasury Operations	2 697 167	3 347 513
Fordringar	13 127	21 415
Summa omsättningstillgångar	2 711 147	3 369 481
Långfristiga lån – koncernen	900 000	900 000
Participation	8 973 229	8 973 229
Egna aktier	296 423	352 387
Övriga tillgångar	9 474	11 449
Summa anläggningstillgångar	10 179 126	10 237 065
Summa tillgångar	12 890 273	13 606 546
Kortfristiga skulder	54 119	50 351
Obligationer	1 199 299	1 199 040
Summa skulder	1 253 418	1 249 391
Aktiekapital	2 384 186	2 384 186
Reservfonder		
Grundreserv	1 000 000	1 000 000
Kapitaltillskottsreserv	2 641 522	3 968 875
Reserv för egna aktier	296 423	395 274
Fria reserver		
Övriga reserver	236 973	138 122
Balanserade vinstmedel	4 470 698	3 297 518
Nettovinst	607 053	1 173 180
Summa eget kapital	11 636 855	12 357 155
Summa skulder och eget kapital	12 890 273	13 606 546

Förslag till vinstdisposition

(kCHF)	2013	2012
Årets vinst	607 053	1 173 180
Överfört från tidigare år	4 470 698	3 297 518
Vinstmedel till stämmans förfogande	5 077 751	4 470 698
Grundreserv	–	–
Kapitaltillskottsreserv	–	–
Utgående balans att överföra till ny räkning	5 077 751	4 470 698

Styrelsen föreslår att tillgängliga vinstmedel uppgående till 5 077 751 kCHF överförs till ny räkning.

Den 13 februari 2014 meddelade ABB att styrelsen kommer att föreslå bolagsstämman i april 2014 att omvandla medel i kapitaltillskottsreserven till övriga reserver med ett belopp motsvarande 0,70 CHF per aktie och att en utdelning för verksamhetsåret 2013 lämnas med 0,70 CHF per aktie.



Aktieinformation

Kursutveckling för ABB Ltd-aktien 2013

Under 2013 ökade ABB Ltd:s aktiekurs på SIX Swiss Exchange med 25 procent, medan Swiss Performance Index ökade med 25 procent. Aktiekursen på NASDAQ OMX Stockholm ökade med 27 procent jämfört med OMX 30 Index, som ökade med 21 procent. Aktiekursen för ABB Ltd-aktien ADS på New York Stock Exchange (NYSE) ökade med 28 procent medan Dow Jones Industrial Index ökade med 26 procent.

Källa: Bloomberg

Aktiekurser (tabellen innehåller stängningskurser)

	SIX Swiss Exchange	NASDAQ OMX Stockholm	New York Stock Exchange
	(CHF)	(SEK)	(US\$)
2013			
Högsta	23,53	172,30	26,56
Lägsta	19,20	133,50	20,87
31 december	23,48	170,00	26,56
Daglig handelsvolym, i medeltal, i miljoner	5,06	1,82	1,54

Källa: Bloomberg

	SIX Swiss Exchange		NASDAQ OMX Stockholm Exchange		New York Stock Exchange	
	Högsta	Lägsta	Högsta	Lägsta	Högsta	Lägsta
	(CHF)	(CHF)	(SEK)	(SEK)	(US\$)	(US\$)
Årliga högsta och lägsta						
2009	22,20	13,16	151,50	98,50	21,90	10,97
2010	23,86	18,43	161,30	129,00	22,69	16,05
2011	23,88	15,00	170,20	112,40	27,49	16,42
2012	20,12	14,83	146,70	109,00	21,91	15,42

Källa: Bloomberg

Börsvärde

Per den 31 december 2013 uppgick ABB Ltd:s börsvärde på antalet utestående aktier (totalt antal utestående aktier: 2 300 649 304), till cirka 54 miljarder CHF (61 miljarder USD, 391 miljarder SEK).

Ägarstruktur

Per den 31 december 2013 var det totala antalet direktregistrerade aktieägare i ABB Ltd ca 172 000 stycken. Ytterligare cirka 229 000 aktieägare ägde sina aktier indirekt genom förvaltare. Totalt hade ABB cirka 401 000 aktieägare.

Per den 31 december 2013 ägde Investor AB, Stockholm, Sverige, 186 580 142 aktier, vilket motsvarar 8,1 procent av totalt kapital och antal röster i ABB Ltd enligt registrering i handelsregistret per den 31 december 2013. Per den 25 juli 2011 ägde BlackRock Inc., New York, USA, 69 702 100 aktier i ABB Ltd, motsvarande 3,0 procent av totalt kapital och röster i ABB Ltd enligt registrering i handelsregistret per den 31 december 2013. Såvitt ABB känner till, ägde ingen annan aktieägare 3 procent eller mer av de totala rösterna den 31 december 2013.

Förslag till utdelning

ABB:s styrelse har föreslagit en utdelning för 2013 på 0,70 CHF per aktie, jämfört med 0,68 CHF per aktie för 2012. Omvandlat till dollar, enligt växelkursen den 31 december 2013, motsvarar utdelningen cirka 65 procent av ABB:s netto-vinst för 2013. Förslaget är i linje med företagets utdelningspolitik att betala en stadigt ökande, hållbar utdelning över tid. Styrelsen föreslår, som den gjorde 2013, att utdelningen sker från kapitaltillskottsreserven i ABB Ltd vilket innebär att utdelningen inte blir föremål för schweizisk källskatt.

Om förslaget godkänns vid ABB:s årsstämma den 30 april 2014 blir första handelsdag utan rätt till utdelning den 5 maj 2014 för aktier på SIX Swiss Exchange och NASDAQ OMX Stockholm samt amerikanska depåaktier på New York Stock Exchange. Utbetalningsdag blir den 8 maj 2014 i Schweiz, den 12 maj 2014 i Sverige och den 15 maj 2014 i USA.

Nyckeltal

	2013	2012	2011
Utdelning per aktie (CHF)	0,70 ⁽¹⁾	0,68	0,65
Nominellt värde per aktie (CHF)	1,03	1,03	1,03
Röster per aktie	1	1	1
Vinst per aktie (USD) ⁽²⁾	1,21	1,18	1,38
Eget kapital per aktie (USD) ⁽³⁾	8,12	7,36	6,89
Kassaflöde från rörelsen per aktie (USD) ⁽²⁾	1,58	1,65	1,58
Utdelning i procent av nettovinst (%) ⁽⁴⁾	65%	63%	50%
Utestående aktier, vägt genomsnittligt antal (miljoner)	2 297	2 293	2 288
Utestående aktier, vägt genomsnittligt antal vid full konvertering (miljoner)	2 305	2 295	2 291

⁽¹⁾ Föreslagen av styrelsen och föremål för aktieägarnas godkännande på årsstämman 30 april 2014 i Zürich, Schweiz.

⁽²⁾ Beräkning baserad på antal utestående aktier, vägt genomsnitt, vid full konvertering.

⁽³⁾ Beräkning baserad på antal utestående aktier 31 december.

⁽⁴⁾ Utdelning per aktie (omvandlat till USD med växelkurs 31 december) delat med grundläggande vinst per aktie.

ABB Ltd:s årsstämma

ABB Ltd:s årsstämma hålls onsdagen den 30 april 2014 kl 10:00 i Messe Zürich, Zürich-Oerlikon, Schweiz. Årsstämman hålls i huvudsak på tyska och kommer att simultantolkas till engelska och franska. Aktieägare som är införda i aktieregister, med rätt att rösta per den 22 april 2014, är berättigade att delta i stämman i Zürich, Schweiz, och informationsmötet i Västerås, Sverige.

Innehavare av registrerade aktier i ABB Ltd kommer att få sina inträdeskort på begäran genom att skicka in svarskortet som bifogas inbjudan. Svarkortet eller en motsvarande skriftlig anmälan måste vara företaget tillhanda senast den 24 april 2014. Av tekniska skäl kan svar som inkommer senare än detta datum inte beaktas. Den kompletta texten i inbjudan kommer enligt Article 700 i Swiss Code of Obligations att publiceras i Schweizerisches Handelsamtsblatt den 4 april 2014.

Informationsmöte för aktieägare i Sverige hålls i Västerås den 5 maj 2014 kl 10:00.

Viktiga datum för ABB Ltd:s aktieägare 2014

Resultatet för första kvartalet 2014	29 april
ABB Ltd:s årsstämma i Zürich	30 april
ABB Ltd:s informationsmöte i Västerås	5 maj
Resultatet för andra kvartalet 2014	23 juli
Kapitalmarknadsdag	9 september
Resultatet för tredje kvartalet 2014	22 oktober

Handel med ABB Ltd-aktien

ABB Ltd är noterat på SIX Swiss Exchange, NASDAQ OMX Stockholm och New York Stock Exchange.

Den globala ISIN-koden
för ABB-aktien är:

CH 001 222 171 6

Tickersymboler för ABB Ltd

SIX Swiss Exchange	ABBN
NASDAQ OMX Stockholm	ABB
New York Stock Exchange (NYSE)	ABB

Tickersymboler för ABB Ltd
på Bloomberg

SIX Swiss Exchange	ABBN VX
NASDAQ OMX Stockholm	ABB SS
New York Stock Exchange (NYSE)	ABB US

Tickersymboler för ABB Ltd
på Reuters

SIX Swiss Exchange	ABBN.VX
NASDAQ OMX Stockholm	ABB.ST
New York Stock Exchange (NYSE)	ABB.N

Kreditbetyg för ABB Ltd per den 28 februari 2014

Standard & Poor's

Long-term corporate credit rating	A
Long-term senior unsecured debt	A
Short-term corporate credit rating	A-1
Outlook: Stable	

Moody's

Long-term senior unsecured rating	A2
Short-term debt rating	Prime-1*
Outlook: Stable	

* ABB Ltd:s finansdotterbolag har också rating Prime-1, med undantag av ABB Capital B.V. som har rating Prime-2.

Kreditvärdigheten kan när som helst komma att revideras. ABB har inga överenskommelser med andra organisationer avseende lång- eller kortsiktiga kreditbetyg.

2011- 2015 Finansiella mål och definitioner

ABB har publicerat finansiella mål för perioden 2011 till 2015, som finns att läsa på www.abb.com/investorcenter. Dessa omfattar sammantagna årliga tillväxttakter för intäkter och vinst per aktie samt fritt kassaflöde i procent av nettovinst, avkastning på investerat kapital och operativ EBITDA-marginal.

På divisionsnivå har ABB mål för organisk tillväxt på basis av en sammantagen årlig tillväxttakt samt lönsamhetsmål i form av operativa EBITDA-marginaler.

Operativt EBITDA beräknas som rörelseresultatet justerat för effekten av avskrivningar, omstrukturering och omstruktureringsrelaterade kostnader, förvärvsrelaterade kostnader och vissa rörelsefrämmande poster samt valuta- och råvarukursförändringar bestående av (i) realiserade vinster och förluster på derivat (valutor, råvaror, inbäddade derivat), (ii) realiserade vinster och förluster på derivat där den underliggande säkringstransaktionen ännu inte har realiserats, och (iii) realiserade valutakursförändringar i fordringar/skulder (och tillhörande tillgångar/förpliktelser).

Operativ EBITDA-marginal är operativt EBITDA i procent av intäkter från rörelsen. Intäkter från rörelsen är totala intäkter justerat för effekterna av valuta- och råvarukursförändringar bestående av (i) realiserade vinster och förluster på derivat, (ii) realiserade vinster och förluster på derivat där den underliggande säkringstransaktionen ännu inte har realiserats, och (iii) realiserade valutakursförändringar i fordringar (och tillhörande tillgångar).

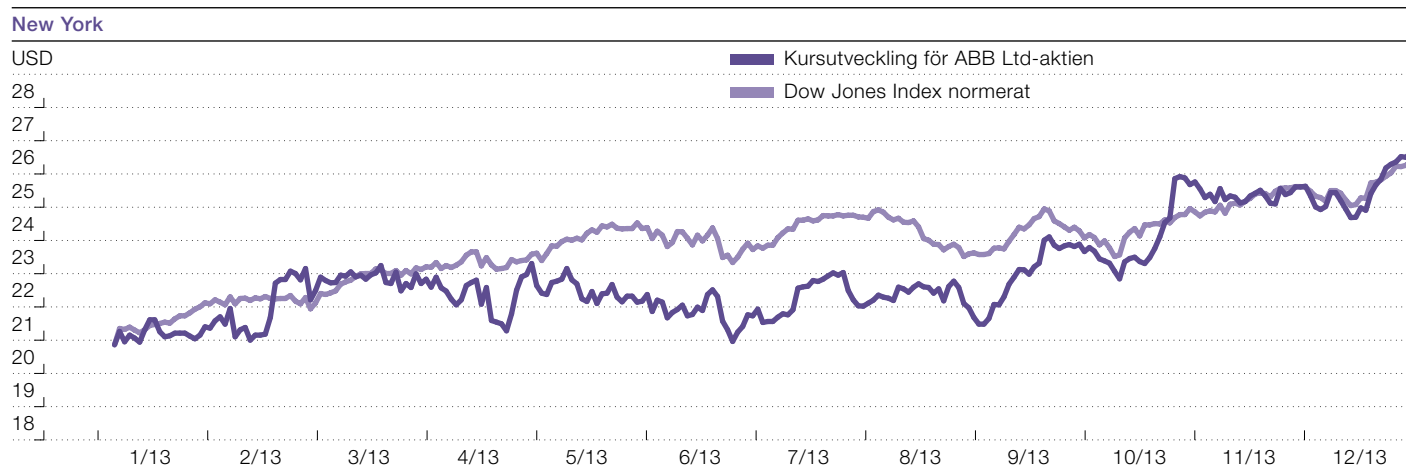
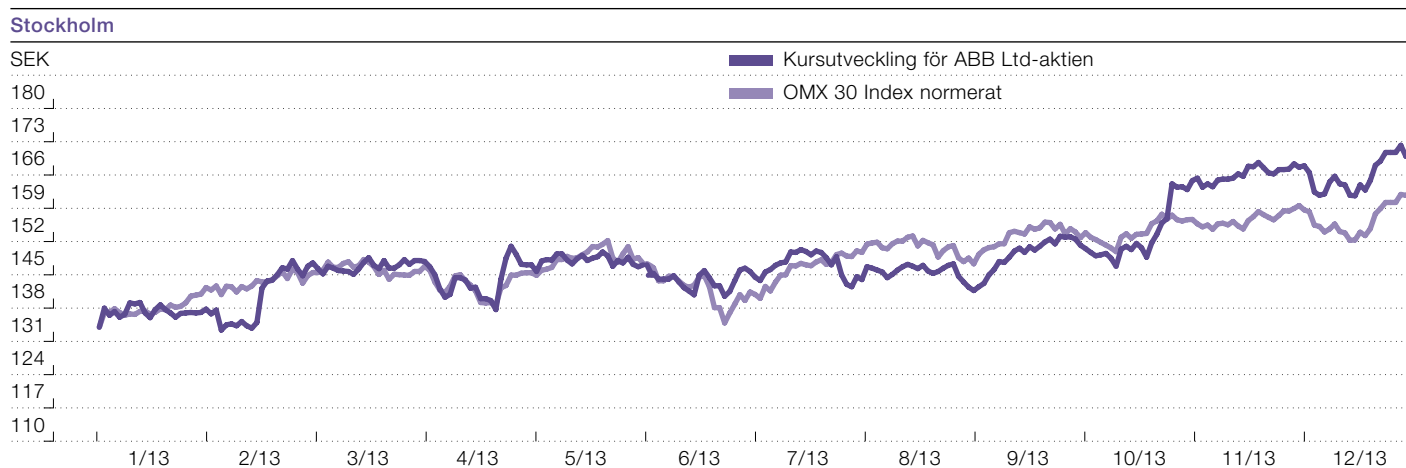
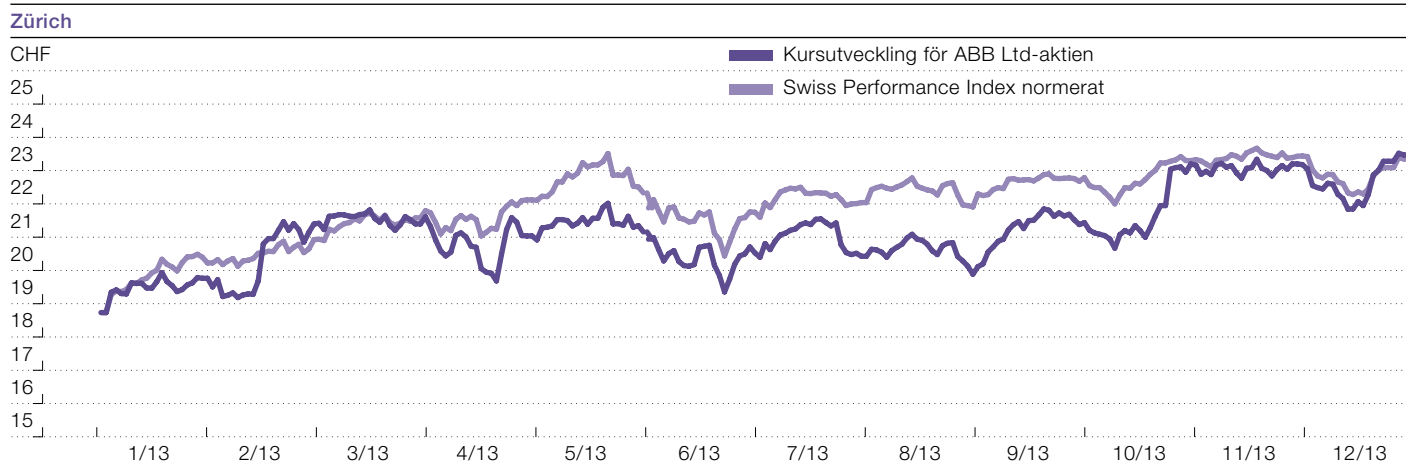
Fritt kassaflöde beräknas som summan av netto likvida medel från rörelsen justerad för i) investeringar i materiella anläggningstillgångar ii) försäljning av materiella anläggningstillgångar och iii) förändringar i finansiella och andra långfristiga fordringar, netto (inkluderade i övriga investeringsaktiviteter).

Kassaflöde på investerat kapital beräknas som justerat kassaflöde dividerat med investerat kapital. Justerat kassaflöde beräknas som summan av i) netto likvida medel från rörelsen och ii) betald ränta. Investerat kapital är summan av i) justerade fasta tillgångar ii) netto rörelsekapital och iii) ackumulerade avskrivningar. Justerade totala fasta tillgångar är summan av i) materiella tillgångar, netto, ii) goodwill, iii) övriga immateriella tillgångar, netto och iv) investeringar i bolag som redovisas enligt kapitalandelsmetoden minus v) uppskjuten skatt i vissa förvärv.

Utestående obligationer per den 28 februari 2014 redovisas i tabellen nedan.

Information om ABB:s obligationer				
	Nominellt belopp	Kupongränta	Förfalloår	ISIN
ABB Ltd	500 MCHF	1,25%	10/11/2016	CH0139264961
ABB Ltd	350 MCHF	1,50%	11/23/2018	CH0146696528
ABB Ltd	350 MCHF	2,25%	10/11/2021	CH0139265000
ABB Finance (Australia) Pty Limited	400 MAUD	4,25%	11/22/2017	AU3CB0202216
ABB Finance (USA) Inc.	500 MUSD	1,625%	05/08/2017	US00037BAA08
ABB Finance (USA) Inc.	1 250 MUSD	2,875%	05/08/2022	US00037BAB80
ABB Finance (USA) Inc.	750 MUSD	4,375%	08/08/2042	US00037BAC63
ABB Finance B.V.	1 250 MEUR	2,625%	03/26/2019	XS0763122578
				144A: US00038AAA16
ABB Treasury Center (USA), Inc.	600 MUSD	2,50%	06/15/2016	RegS: USU00292AA73
				144A: US00038AAB98
ABB Treasury Center (USA), Inc.	650 MUSD	4,00%	06/15/2021	RegS: USU00292AB56
Thomas & Betts Corporation	250 MUSD	5,625%	11/15/2021	US884315AG74

2013 Kursutveckling ABB Ltd-aktien



Källa: Bloomberg

För beställning av ytterligare exemplar av denna eller andra översikter, se kontaktuppgifterna på baksidan. Den kan även hämtas från www.abb.com. En interaktiv version av rapporten finns också på vår webbplats.

Delar av ABB:s engelska årsredovisning har översatts till tyska och svenska. Om tolkningsfrågor uppstår gäller den engelska versionen av samtliga översikter.

Klausul beträffande framtidsytande information

ABB-koncernens årsredovisning 2013 innehåller framtidsytande information och uttalanden som lyder under Section 27A i Securities Act 1933 och Section 21E i Securities Exchange Act 1934. Vi har huvudsakligen baserat dessa framtidsytande uttalanden på nuvarande förväntningar, uppskattningar och prognoser om faktorer som kan påverka våra framtida resultat, inklusive världsekonomiska förhållanden såväl som ekonomiska förhållanden i de regioner och industrier som utgör viktiga marknader för ABB. Ord som "tror", "kan", "kommer att", "beräknas", "fortsätter", "mål", "förutser", "avser", "förväntar" och liknande ord samt uttalanden, direkta eller indirekta, om strategi, planer eller avsikter är kännetecknande för sådana framtidsytande uttalanden. Dessa framtidsytande uttalanden är föremål för risker, osäkerheter och antaganden, inklusive bland annat (i) affärsrisker relaterade till det globalt instabila ekonomiska läget (ii); kostnader i samband med efterlevnadsaktiviteter; (iii) svårigheterna i samband med att driva verksamheter i utvecklingsländer; (iv) de inneboende riskerna i stora långtidsprojekt som delar av vår verksamhet är engagerade i; (v) rätt timing för utveckling av nya produkter, tekniker och tjänster som våra kunder har användning för; (vi) vår förmåga att förutse och reagera på tekniska förändringar och industristandarder som växer fram på marknader vi verkar på;

(vii) ränte- och valutakurssvägningar; (viii) förändringar i råvarupriser eller begränsad råvarutillgång; (ix) försvagning av eller ingen tillgänglighet till våra immateriella rättigheter; (x) industrikonsolidering som resulterar i starkare konkurrenter och färre kunder; (xi) effekterna av konkurrens och förändrade ekonomiska och marknadsmässiga förhållanden på de produktmarknader och geografiska regioner vi verkar i; (xii) effekterna av, och förändringar i, lagar, förordningar, statliga policies, beskattning samt standarder och praxis för redovisning samt (xiii) andra faktorer beskrivna i dokument som vi från tid till annan registrerar hos U.S. Securities and Exchange Commission, inklusive årsredovisningar i dokument 20-F. Även om vi bedömer att förväntningarna som återges i sådana framtidsytande uttalanden bygger på rimliga antaganden kan vi inte ge några garantier för att de kommer att infrias. Vi för binder oss inte att officiellt uppdatera eller revidera sådana framtidsytande uttalanden på grund av ny information, framtida händelser eller liknande. Med hänsyn till dessa risker och osäkerheter är det inte säkert att framtidsytande information, händelser och omständigheter, som presenteras i denna årsredovisning, verkligen inträffar. Våra faktiska resultat kan avvika väsentligt från de som har förutspåtts i sådana framtidsytande uttalanden.

ABB

Communication Center
721 83 Västerås
Tel: 021-32 50 00

www.abb.com
www.abb.se

© Copyright 2014 ABB. All rights reserved.

Power and productivity
for a better world™

